IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2024/493

z dne 12. februarja 2024

o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz keramičnih ploščic s poreklom iz Ljudske republike Kitajske po pregledu zaradi izteka ukrepov v skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije ([1]) (v nadaljnjem besedilu: osnovna uredba) in zlasti člena 11(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

1. POSTOPEK

1.1 Prejšnje preiskave in veljavni ukrepi

(1) Svet je z Uredbo št. 917/2011 ([2]) uvedel dokončne protidampinške dajatve na uvoz keramičnih ploščic s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (v nadaljnjem besedilu: prvotni ukrepi). Za preiskavo, zaradi katere so bili uvedeni prvotni ukrepi, se v nadaljnjem besedilu uporablja izraz prvotna preiskava.

(2) Evropska komisija je z Uredbo (EU) 2017/2179 ([3]) po pregledu zaradi izteka ukrepov (v nadaljnjem besedilu: prejšnji pregled zaradi izteka ukrepov) ponovno uvedla dokončne protidampinške ukrepe na uvoz keramičnih ploščic s poreklom iz Ljudske republike Kitajske.

(3) Veljavna protidampinška dajatev znaša od 13,9 % do 32,0 % na uvoz izdelkov vzorčenih proizvajalcev izvoznikov, 32,0 % za uvoz od nevzorčenih sodelujočih družb in 69,7 % na uvod od vseh drugih družb iz Ljudske republike Kitajske (v nadaljnjem besedilu: zadevna država, LRK ali Kitajska).

1.2 Zahtevek za pregled zaradi izteka ukrepov

(4) Evropska komisija (v nadaljnjem besedilu: Komisija) je po objavi obvestila o bližnjem izteku ([4]) prejela zahtevek za pregled v skladu s členom 11(2) osnove uredbe.

(5) Zahtevek za pregled je 30. junija 2022 vložila Evropska zveza proizvajalcev keramičnih ploščic (v nadaljnjem besedilu: zveza CET ali vložnik) v imenu industrije keramičnih ploščic v Uniji v smislu člena 5(4) osnovne uredbe. Zahtevek za pregled je bil utemeljen s tem, da bi se zaradi izteka ukrepov damping in škoda za industrijo Unije verjetno nadaljevala ali ponovila.

([1]) UL L 176, 30.6.2016, str. 21.
([2]) Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 917/2011 z dne 12. septembra 2011 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz keramičnih ploščic s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL L 238, 15.9.2011, str. 1), kakor je bila nazadnje spremenjena z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2015/782 z dne 19. maja 2015 o vključitvi ene družbe na seznam proizvajalcev iz Ljudske republike Kitajske iz Priloge I k Uredbi (EU) št. 917/2011 (UL L 124, 20.5.2015, str. 9).
([3]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/2179 z dne 22. novembra 2017 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz keramičnih ploščic s poreklom iz Ljudske republike Kitajske po pregledu zaradi izteka ukrepov v skladu s členom 11(2) uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 307, 23.11.2017, str. 25).
([4]) UL C 93, 28.2.2022, str. 8.

1.3 **Začetek pregleda zaradi izteka ukrepov**

(6) Komisija je po posvetovanju z odborom, ustanovljenim s členom 15(1) osnovne uredbe, ugotovila, da obstajajo zadostni dokazi za začetek pregleda zaradi izteka ukrepov, zato je 22. novembra 2022 začela pregled zaradi izteka ukrepov v zvezi z uvozom keramičnih ploščic s poreklom iz LRK v Unijo na podlagi člena 11(2) osnovne uredbe. Obvestilo o začetku je objavila v *Uradnem listu Evropske unije* ([5]) (v nadaljnjem besedilu: obvestilo o začetku).

1.4 **Obdobje preiskave v zvezi s pregledom in obravnavano obdobje**

(7) Preiskava v zvezi z nadaljevanjem ali ponovitvijo dampinga je zajemala obdobje od 1. julija 2021 do 30. junija 2022 (v nadaljnjem besedilu: obdobje preiskave v zvezi s pregledom). Preučitev trendov, pomembnih za oceno verjetnosti nadaljevanja ali ponovitve škode, je zajemala obdobje od 1. januarja 2019 do konca obdobja preiskave v zvezi s pregledom (v nadaljnjem besedilu: obravnavano obdobje).

1.5 **Zainteresirane strani**

(8) Komisija je v obvestilu o začetku zainteresirane strani pozvala, naj stopijo v stik z njo, če želijo sodelovati v preiskavi. Poleg tega je o začetku pregleda zaradi izteka ukrepov izrecno obvestila vložnika, druge znane proizvajalce Unije, znane proizvajalce na Kitajskem, organe Ljudske republike Kitajske, znane uvoznike in uporabnike ter jih povabila k sodelovanju.

(9) Zainteresirane strani so imele možnost, da predložijo pripombe o začetku pregleda zaradi izteka ukrepov in zahtevajo zaslišanje pred Komisijo in/ali pooblaščencem za zaslišanje v trgovinskih postopkih. Gospodarska zbornica uvoznikov in izvoznikov kovin, rudnin in kemikalij Kitajske (v nadaljnjem besedilu: CCCMC), tj. združenje, ki med drugim zastopa proizvajalce zadevnega izdelka, je zahtevala zaslišanje pred Komisijo, ki je potekalo 6. julija 2023.

1.6 **Pripombe o začetku**

(10) CCCMC je predložila pripombe o začetku postopka.

(11) CCCMC je trdila, da se je odstavek 9 zahtevka za pregled nanašal na seznam družb iz Priloge 1, ki v zahtevku za pregled ni bil na voljo. Poleg tega je trdila, da se odstavek 14 zahtevka za pregled sklicuje na Prilogo 25, v kateri so podrobno navedene zahteve za anonimnost, vendar odprta različica zahtevka za pregled ni vsebovala odprte različice Priloge 25, zato ni mogla predložiti pripomb v zvezi s tem. CCCMC je trdila tudi, da so ta napačna sklicevanja in nepredložitev domnevno ključnih informacij ali nezaupnega povzetka zaupnih informacij povzročili neposredno kršitev osnovnih načel protidampinškega prava in postopka ter pravic CCCMC do obrambe. Zato je trdila, da Komisija ne bi smela začeti sedanjega pregleda zaradi izteka ukrepov.

(12) Komisija je ugotovila, da je bila nezaupna različica Priloge 1 vključena v prvotno vloženo različico zahtevka za pregled. Komisija je po prejemu trditev, ki jih je predložila CCCMC, v nezaupno dokumentacijo ([6]) dodala samostojni nezaupni različici Priloge 1 (ponovno) in Priloge 25. Kar zadeva seznam sodelujočih družb in zahteve za anonimnost, je Komisija po pregledu informacij, ki so jih predložile nekatere sodelujoče družbe, menila, da so te informacije zaupne, saj bi njihovo razkritje lahko resno škodovalo konkurenci zadevnih družb. Te trditve so bile zato zavrnjene.

(13) CCCMC je nasprotovala temu, da je Komisija vzorčenim proizvajalcem Unije priznala anonimnost. V zvezi s tem je CCCMC trdila, da če identiteta navedenih proizvajalcev Unije ne bo razkrita, zainteresirane strani ne bodo mogle predložiti smiselnih pripomb o reprezentativnosti vzorca proizvajalcev Unije ali pripomb o mikroekonomskih kazalnikih v zvezi z ugotovitvami o škodi. Poleg tega je CCCMC zahtevala, da se zahtevki vzorčenih proizvajalcev za anonimnost pregledajo posamično v skladu s členom 19(1) osnovne uredbe.-

([5]) Obvestilo o začetku pregleda zaradi izteka protidampinških ukrepov, ki se uporabljajo za uvoz keramičnih ploščic s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL C 442, 22.11.2022, str. 3).

([6]) t22.005570.

(14) Komisija je navedla, da je bila anonimnost, kot je bilo razkrito v nezaupni dokumentaciji preiskave, priznana samo tistim družbam, ki so navedle ustrezen razlog ter dokazale in utemeljile tveganje povračilnih ukrepov. Zaupna obravnava v skladu s členom 19 osnovne uredbe je bila odobrena trem od šestih vzorčenih proizvajalcev Unije. Poleg tega odobritev zaupne obravnave identitete ni vplivala na možnost zainteresiranih strani, da ocenijo položaj industrije Unije. Ocena škode, izvedena v oddelku 5, dejansko vsebuje vse potrebne kazalnike škode in razlago njihovih virov, vključno s številom družb in njihovimi državami. Poleg tega je pooblaščenec za zaslišanje v trgovinskih postopkih na zahtevo zainteresirane strani vedno na voljo za preučitev zaupnosti dokumenta, da se preveri, kako so službe Komisije uporabile navedene informacije, in da se s tem zagotovijo procesne pravice zainteresiranih strani. Trditve CCCMC glede anonimnosti so bile zato zavrnjene.

(15) CCCMC je izrazila kritiko, da se zahtevek za pregled opira na „delovni dokument služb Komisije o znatnih izkrivljanjih v gospodarstvu Ljudske republike Kitajske za namene preiskav trgovinske zaščite“ (v nadaljnjem besedilu: poročilo). Trdila je tudi, da poročilo ni izpolnjevalo standarda nepristranskih in objektivnih dokazov, zaradi česar je bila točnost informacij iz tega poročila vprašljiva, saj je bilo poročilo objavljeno leta 2017, preiskava obravnavane zadeve pa se je začela novembra 2022. CCCMC je trdila, da poročilo ne odraža domnevnih izkrivljanj v obdobju preiskave v zvezi s pregledom.

(16) V zvezi s tem je Komisija opozorila, da se lahko industrija Unije v skladu s členom 2(6a), točka (d), osnovne uredbe pri vložitvi zahtevka za pregled v skladu s členom 11 osnovne uredbe za utemeljitev izračuna normalne vrednosti opre na dokaze iz delovnega dokumenta služb Komisije o znatnih izkrivljanjih v gospodarstvu LRK za namene preiskav trgovinske zaščite, kadar je zadoščeno dokaznemu standardu ob upoštevanju člena 5(9) osnovne uredbe. Vložniki so se močno opirali tudi na poročilo možganskega trusta THINK!DESK ([7]), ki ga je naročila zveza CET. Komisija je zato menila, da so vložniki v zahtevku za pregled v sektorju keramičnih ploščic predložili zadostne dokaze, ki upravičujejo začetek sedanjega pregleda. Navedene trditve so bile zato zavrnjene.

(17) CCCMC je nadalje trdila, da se zdi člen 2(6a) osnovne uredbe nezdružljiv s protidampinškim sporazumom STO, saj (i) v členu 2.2 protidampinškega sporazuma STO ni sklicevanja na pojem „znatno izkrivljanje“; (ii) člen 2(6a) dovoljuje, da se za izračun normalne vrednosti uporabijo podatki iz ustrezne reprezentativne države ali mednarodne cene; in (iii) se zdi, da člen 2(6a) krši člen 2.2.1.1 protidampinškega sporazuma STO. V zvezi s tem se je CCCMC sklicevala na sodno prakso STO, zlasti na zadevo EU-Biodiesel ([8]), v kateri je bilo ugotovljeno, da morajo preiskovalni organi za izračun konstruiranih normalnih vrednosti uporabiti stroške izdelka, ki so dejansko nastali proizvajalcem ali izvoznikom.

(18) Komisija je menila, da so določbe člena 2(6a) v celoti skladne z zavezami Evropske unije v okviru STO in sodno prakso, ki jo navaja CCCMC. Komisija na začetku opozarja, da poročilo STO o zadevi EU – Biodiesel ni zadevalo uporabe člena 2(6a) osnovne uredbe, temveč posebno določbo člena 2(5) osnovne uredbe. V vsakem primeru pravo STO, kot ga v zadevi EU – Biodiesel razlagata odbor STO in pritožbeni organ STO, dovoljuje uporabo podatkov iz tretje države, ki se ustrezno prilagodijo, kadar je taka prilagoditev potrebna in utemeljena. Zaradi obstoja znatnih izkrivljanj stroški in cene v državi izvoznici niso primerni za konstruiranje normalne vrednosti. V teh okoliščinah člen 2(6a) predvideva konstruiranje stroškov proizvodnje in prodaje na podlagi neizkrivljenih cen ali referenčnih vrednosti, vključno s tistimi v primerni reprezentativni državi s stopnjo razvitosti, ki je podobna stopnji v državi izvoznici.

(19) CCCMC je kritizirala tudi sklicevanje v zahtevku za pregled na „13. petletni načrt“ kot dokaz obstoja znatnih izkrivljanj. Navedla je, da so „petletni načrti“ smernice, ki izražajo stališča o politiki v prihodnosti, in ne sprejeti zakon v okviru kitajskega pravnega sistema. Zato je menila, da petletni načrt ni pomemben za preiskavo.

([7]) Končno poročilo z naslovom Market Distortions in the Chinese Architectural Ceramics Industry (Izkrivljanja trga v kitajski industriji keramike v arhitekturi), ki ga je 11. maja 2022 objavil možganski trust THINK!DESK China Research and Consulting in pripravil prof. dr. Markus Taube, je vključeno v Prilogi 4 k nezaupni različici zahtevka.

([8]) DS473 Evropska unija – protidampinški ukrepi za biodizel iz Argentine.

(20) Kot je podrobno analizirano v poročilu in zlasti v oddelku 4.3.1 Zavezujoča narava načrtov, je Komisija menila, da so kitajski petletni načrti glede na njihovo naravo in obveznost izvajanja v celoti zavezujoči, kot je določeno v samih načrtih ter v sistemskem zakonu lokalnih ljudskih kongresov in lokalnih ljudskih vlad Ljudske republike Kitajske ([9]).

(21) CCCMC je analizirala podatke o uvozu in kazalnike škode, ki so bili na voljo v zahtevku za pregled (tj. do konca leta 2021), ter ugotovila, da industrija Unije ni bila v ranljivem ali nestabilnem položaju. Poleg tega je trdila, da je bilo zmanjšanje izvoza iz Kitajske v Unijo zaradi zmanjševanja kitajske zmogljivosti, proizvodnje in izvoza, medtem ko so veljali protidampinški ukrepi, trajno, zato ni bilo verjetno, da bi se škoda v primeru izteka ukrepov nadaljevala ali ponovila.

(22) Komisija je menila, da na podlagi analize vseh informacij iz zahtevka za pregled, vključno s kitajsko prosto zmogljivostjo, ki je več kot štirikrat večja od potrošnje Unije, ukrepov, ki so jih druge države uvedle proti uvozu iz LRK ter verjetnega nelojalnega nižanja prodajnih cen zaradi kitajskih uvoznih in izvoznih cen za tretje države, ki so bile nižje od domačih cen Unije, obstaja dovolj dokazov, ki upravičujejo začetek preiskave v skladu s členom 5(3) osnovne uredbe. Vidiki iz uvodne izjave 21 so bili v celoti preučeni med preiskavo. Trditev je bila zato zavrnjena.

(23) CCCMC je v svojih pripombah po dokončnem razkritju trdila, da je bil način, kako so bile priloge k zahtevku organizirane, zavajajoč, zato je bila kakovost zahtevka slaba, zaradi česar bi morala Komisija teoretično preprečiti začetek preiskave.

(24) Kot je navedeno v uvodni izjavi 12, je Komisija po posebnih trditvah CCCMC v zvezi z nekaterimi prilogami k nezaupni dokumentaciji o zadevi dodala samostojne nezaupne različice prilog 1 in 25, da bi pojasnila pomisleke CCCMC. Komisija je zato to trditev zavrnila.

(a) ***Vzorčenje***

(25) Komisija je v obvestilu o začetku navedla, da bo morda izbrala vzorec zainteresiranih strani v skladu s členom 17 osnovne uredbe.

Vzorčenje proizvajalcev Unije

(26) Komisija je v obvestilu o začetku navedla, da je začasno izbrala vzorec proizvajalcev Unije. Komisija je vzorec izbrala na podlagi podatkov iz zahtevka za pregled. Ta vzorec je zajemal šest proizvajalcev Unije. Vzorec je izbrala na podlagi največjega reprezentativnega obsega prodaje in proizvodnje ob upoštevanju geografske porazdelitve in tudi velike razdrobljenosti industrije keramičnih ploščic.

(27) Komisija je v prejšnjih preiskavah v zvezi z dampinškim uvozom keramičnih ploščic ([10]) ugotovila, da je industrija keramičnih ploščic precej razdrobljena. Da bi zagotovila, da v analizi škode ne bi prevladovali rezultati velikih družb in da bi se ustrezno upošteval položaj malih in srednje velikih proizvajalcev, ki imajo skupno znaten delež proizvodnje Unije, se je odločila, da bo določila tri kategorije proizvajalcev, ki temeljijo na letnem obsegu proizvodnje:

— kategorija 1: veliki proizvajalci – letna proizvodnja nad 10 milijonov m^2,

— kategorija 2: srednje veliki proizvajalci – letna proizvodnja med 5 in 10 milijonov m^2,

— kategorija 3: mali proizvajalci – letna proizvodnja pod 5 milijonov m^2.

([9]) Glej https://www.gov.cn/xinwen/2022-03/12/content_5678642.htm (člena 50.6 in 73.5), obiskano 8. novembra 2023.

([10]) Izvedbena uredba (EU) št. 917/2011, Izvedbena uredba (EU) 2017/2179 in Izvedbena uredba Komisije (EU) 2023/265 z dne 9. februarja 2023 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz keramičnih ploščic s poreklom iz Indije in Turčije (UL L 41, 10.2.2023, str. 1).

(28) Kot je bilo potrjeno med to preiskavo, je industrija Unije ostala zelo razdrobljena, pri čemer so mali in srednji proizvajalci v obdobju preiskave predstavljali približno polovico proizvodnje Unije. Komisija je posledično menila, da bi bilo treba v tej preiskavi upoštevati tudi razdrobljenost industrije Unije. Zato se je odločila uporabiti isto metodologijo za izbor vzorca kot v prejšnjih preiskavah in menila, da bi morale biti v vzorcu zastopane vse kategorije proizvajalcev.

(29) Začasni vzorec je sestavljalo šest proizvajalcev Unije: dva velika proizvajalca, dva srednje velika proizvajalca in dva mala proizvajalca. Da bi Komisija zajela različne razmere, ki se lahko pojavljajo v različnih državah članicah Unije, je pri izbiri vzorca upoštevala tudi geografsko porazdelitev. Vzorčeni proizvajalci so bili iz Italije, Poljske, Španije, Portugalske in Nemčije. Vzorec je tako zajemal države članice, v katerih je bilo ustvarjeno približno 95 % proizvodnje. Komisija je posledično menila, da uporabljena metodologija zagotavlja, da je vzorec reprezentativen za proizvodnjo Unije kot celoto, in je zato skladna s členom 17(1) osnovne uredbe.

(30) Komisija je zainteresirane strani pozvala, naj predložijo pripombe o začasnem vzorcu v skladu s členom 17(2) osnovne uredbe. En proizvajalec s Poljske in en proizvajalec iz Italije, ki sta bila vključena v vzorec, sta Komisijo obvestila, da ne moreta predložiti izpolnjenega vprašalnika. Komisija je nato ti družbi nadomestila z drugima proizvajalcema, ki sta bila iz istih držav in podobne velikosti ter iz iste kategorije tehtanja. Ti družbi sta bili naslednji največji v skladu z zgoraj opisano metodologijo. Revizija vzorca je bila razkrita zainteresiranim stranem.

(31) Revidirani vzorec je po teh spremembah predstavljal približno 7 % celotne ocenjene proizvodnje Unije in skoraj 10 % celotne prodaje industrije Unije. Komisija je menila, da je bil dokončni vzorec reprezentativen z vidika celotne proizvodnje in prodaje Unije ter geografske porazdelitve, ob upoštevanju razdrobljenosti industrije Unije.

(32) CCCMC je predložila pripombe v zvezi z začasnim vzorcem proizvajalcev Unije. Razumela je, da mora Komisija vzorec revidirati, vendar je trdila, da bi morala uporabiti postopek iz člena 18 osnovne uredbe.

(33) Komisija je opozorila, da se lahko v primeru nesodelovanja enega od vzorčenih subjektov, ki bi lahko pomembno vplivalo na izid preiskave, v skladu s členom 17(4) osnovne uredbe, izbere nov vzorec. Vendar, če še naprej obstaja znatna stopnja pomanjkanja sodelovanja in ni dovolj časa za izbiro novega vzorca, se uporabijo relevantne določbe člena 18. Ker je bilo na voljo dovolj časa za prilagoditev vzorca, je bila trditev zavrnjena.

(34) CCCMC je trdila tudi, da vzorec, ki predstavlja približno 7 % proizvodnje Unije in približno 10 % prodaje, ni dovolj reprezentativen, saj bi lahko povečal možnost primerjave različnih izdelkov med EU in Kitajsko. V zvezi s tem se je CCCMC sklicevala na poročilo pritožbenega organa v zadevi pritrdilnih elementov (DS397) ([11]) in trdila, da metodologija Komisije v sedanjem pregledu ni združljiva s pravili STO.

(35) Popravljeni vzorec je bil zelo podoben prvotnemu vzorcu v smislu pokritosti proizvodnje in prodaje ter enak v smislu geografske pokritosti. Komisija ponovno poudarja tudi, da je pri izbiri vzorca upoštevala močno razdrobljenost industrije Unije, kar pomeni, da povečanje števila vzorčenih družb na osem ali celo deset družb ne bi bistveno povečalo deleža proizvodnje ali prodaje v vzorcu. Poleg tega je bila količina kitajskega uvoza na trg Unije zelo majhna, cene take prodaje pa se niso primerjale s prodajnimi cenami industrije Unije. Trditev je bila zato zavrnjena.

([11]) Poročilo pritožbenega organa, Evropske skupnosti – Dokončni protidampinški ukrepi za nekatere pritrdilne elemente iz železa ali jekla iz Kitajske, DS397, točka 430.

(36) Komisija je opozorila, da se je to poročilo nanašalo na izključitev dela industrije iz opredelitve industrije Unije. V obravnavanem primeru Komisija družb ni izključila iz opredelitve industrije Unije. Zato to poročilo ne vpliva na sedanji pregled. Trditev je bila zato zavrnjena.

(37) CCCMC je ob sklicevanju na pregled zaradi izteka ukrepov za nekatere vreče in vrečke iz plastičnih mas iz Kitajske in Tajske ([12]), izveden leta 2012, navedla tudi, da lahko Komisija določi, da je treba pregled zaradi izteka ukrepov ustaviti, če vzorec predstavlja le majhen odstotek celotnega obsega proizvodnje in prodaje Unije ter če vzorčeni proizvajalci Unije še vedno ne sodelujejo.

(38) Navedena preiskava je bila zaključena zaradi nizke stopnje sodelovanja, saj ni bilo mogoče določiti reprezentativnega vzorca proizvajalcev Unije. V sedanji preiskavi je 30 družb, ki predstavljajo približno 40 % proizvodnje Unije, sodelovalo v preiskavi s predložitvijo podatkov, uporabljenih za vzorčenje v postopku zahtevka za pregled. To je privedlo do vzpostavitve reprezentativnega vzorca, kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 35. Trditev je bila zato zavrnjena.

(39) CCCMC je na zaslišanju dne 6. julija 2023 ponovila svoje trditve v zvezi z uporabo člena 18 za nesodelujoče proizvajalce Unije in nizko ravnjo zastopanosti vzorčenih proizvajalcev Unije, kot je navedeno v uvodnih izjavah 32 in 34. Sklicevala se je tudi na nedosledno obravnavo nesodelujočih kitajskih proizvajalcev in proizvajalcev Unije pri uporabi člena 18 ter posledični rezultat, da analiza škode, ki jo je opravila Komisija, ne bo temeljila na večjem deležu celotne proizvodnje Unije v smislu člena 4(1) osnovne uredbe.

(40) Komisija je trditev v zvezi z enako obravnavo proizvajalcev Unije in kitajskih proizvajalcev obravnavala v uvodni izjavi 67. Poleg tega je Komisija, kot je navedeno v uvodni izjavi 33, v celoti upoštevala člen 17(4) osnovne uredbe, ko ni uporabila člena 18 za nesodelujoče proizvajalce Unije, čeprav je bil, kot je navedeno v uvodni izjavi 35, revidirani vzorec proizvajalcev Unije enako reprezentativen kot prvotni vzorec. Poleg tega je v zadevnem primeru „industrija Unije“ opredeljena tako, da se nanaša na vse proizvajalce podobnih izdelkov v Uniji in ne „na tiste od njih, katerih skupna proizvodnja izdelkov predstavlja večji delež celotne proizvodnje teh izdelkov v Uniji“ v smislu člena 4(1) osnovne uredbe. Sklicevanje na zadnji del člena 4(1) je bilo zato brezpredmetno, trditev pa je bila zavrnjena.

(41) CCCMC je v svojih pripombah po dokončnem razkritju trdila, da sta proizvajalca Unije, ki sta se umaknila iz postopka vzorčenja, to storila, da bi vplivala na ugotovitve o škodi. CCCMC je ponovila tudi ugotovitve iz uvodnih izjav 32 in 34, tj. o nizki reprezentativnosti ter da bi se moral člen 18 uporabljati za njihov položaj. V zvezi s tem se je CCCMC ponovno sklicevala na spor STO: Evropske skupnosti – Dokončni protidampinški ukrepi za nekatere pritrdilne elemente iz železa ali jekla iz Kitajske (DS 397).

(42) Kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 33, se lahko v skladu s členom 17(4) osnovne uredbe izbere nov vzorec, pri čemer se „če še naprej obstaja znatna stopnja pomanjkanja sodelovanja in ni dovolj časa za izbiro novega vzorca, uporabijo relevantne določbe člena 18.“.

(43) V tem primeru je Komisija lahko določila vzorec, ki je bil zelo podoben prvotnemu vzorcu v smislu pokritosti proizvodnje in prodaje ter enak v smislu geografske pokritosti. Poleg tega naj bi bile trditve CCCMC zgolj špekulacije. Proizvajalci Unije, ki so se umaknili iz postopka vzorčenja, so predložili verodostojne utemeljitve, ki so bile vključene v nezaupno dokumentacijo preiskave. Poleg tega je Komisija, kot je navedeno v uvodni izjavi 240, ugotovila, da ugotovljene znatne škode ni povzročil kitajski uvoz. Zato se zdi, da sama trditev nima smiselnih posledic za izid preiskave.

([12]) Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 627/2012 z dne 10. julija 2012 o zaključku delnega vmesnega pregleda in pregleda zaradi izteka v zvezi s protidampinškimi ukrepi, ki se uporabljajo za uvoz nekaterih vreč in vrečk iz plastičnih mas s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Tajske, ki so bili uvedeni z Uredbo (ES) št. 1425/2006. (UL L 182, 13.7.2012, str. 6).

(44) CCCMC je v pripombah po dokončnem razkritju nadalje trdila, da je končni vzorec proizvajalcev Unije, ki ga je izbrala Komisija, predstavljal le 7 % proizvodnje Unije, zato je bila reprezentativnost za objektivno analizo škode nizka.

(45) Kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 35, je bil vzorec izbran v skladu z osnovno uredbo in ustrezno metodologijo. Poleg tega je bila metodologija namenjena izbiri največjega reprezentativnega obsega proizvodnje in prodaje, ki ga je bilo mogoče ustrezno preiskati v razpoložljivem času. Trditev je bila zato zavrnjena.

Vzorčenje uvoznikov

(46) Da bi se lahko Komisija odločila, ali je bilo vzorčenje potrebno, in da bi v tem primeru lahko izbrala vzorec, je nepovezane uvoznike pozvala, naj predložijo informacije, določene v obvestilu o začetku.

(47) Nobeden od nepovezanih uvoznikov ni predložil zahtevanih informacij ali se strinjal z vključitvijo v vzorec. Zaradi tega se je Komisija odločila, da vzorčenje ni ustrezno.

Vzorčenje proizvajalcev izvoznikov v LRK

(48) Da bi se Komisija lahko odločila, ali je vzorčenje potrebno, in da bi v tem primeru lahko izbrala vzorec, je vse znane proizvajalce izvoznike / proizvajalce v LRK pozvala, naj zagotovijo informacije, določene v obvestilu o začetku. Poleg tega je pozvala predstavništvo LRK pri Evropski uniji, da navede morebitne druge proizvajalce izvoznike / proizvajalce, ki bi jih zanimalo sodelovanje v preiskavi, in/ali vzpostavi stik z njimi.

(49) Pet proizvajalcev izvoznikov iz zadevne države je zagotovilo zahtevane informacije in se strinjalo z vključitvijo v vzorec. Tri od teh družb so izpolnile obrazec o proizvodnih dejavnikih. Ker je bil uvoz teh družb majhen in je predstavljal manj kot 5 % celotnega uvoza keramičnih ploščic, opisanih v uvodni izjavi 63, in 0,6 % svetovne kitajske proizvodnje v OPP, se je štelo, da ni reprezentativen.

(50) Zaradi nezadostne ravni sodelovanja se je Komisija odločila, da preiskave ne bo omejila na smiselno število strank, pri čemer bi uporabila vzorec v skladu s členom 17(1) osnovne uredbe.

(b) ***Izpolnjeni vprašalniki***

(51) Komisija je vladi Ljudske republike Kitajske (v nadaljnjem besedilu: kitajska vlada) poslala vprašalnik o obstoju znatnega izkrivljanja v LRK v smislu člena 2(6a), točka (b), osnovne uredbe.

(52) Kljub nizki ravni reprezentativnosti kitajskih proizvajalcev, ki so predložili izpolnjene vprašalnike za vzorčenje, je Komisija teh pet proizvajalcev izvoznikov pozvala, naj v poenostavljeni obliki predložijo dodatne informacije v zvezi z njihovo domačo prodajo, izvozom v tretje države in izvozom v Unijo ter pregled proizvodnih dejavnikov, ki bi se lahko uporabili v preiskavi. Prejela ni nobenega izpolnjenega vprašalnika.

(53) Izpolnjene vprašalnike je poslalo šest vzorčenih proizvajalcev Unije in Evropska zveza proizvajalcev keramičnih ploščic (v nadaljnjem besedilu: zveza CET), tj. vložnik.

(c) ***Preverjanje***

(54) Komisija je zbrala in preverila vse informacije, ki so bile po njenem mnenju potrebne za ugotovitev verjetnosti nadaljevanja ali ponovitve dampinga in škode ter za ugotovitev interesa Unije. Obiski zaradi preveritve v skladu s členom 16 osnovne uredbe so bili opravljeni v prostorih naslednjih družb:

Proizvajalci Unije in njihovi povezani trgovci ter vložnik

— trije vzorčeni proizvajalci Unije, in kjer je ustrezno, njihovi povezani trgovci, ki jim je bila odobrena zaupna obravnava, kot je pojasnjeno v oddelku 1.3,

— Azteca Products & Services, S.L.U., in njen povezani trgovec Kerstone, S.L., s sedežem v Alcori (Castellón), Španija,

— Cerrad Sp. z o.o., Starachowice, Poljska,

— Steuler Fliesen Produktion GmbH in njen povezani trgovec Steuler Fliesengruppe AG, s sedežem v Mühlackerju oziroma Bremnu, Nemčija,

— Evropska zveza proizvajalcev keramičnih ploščic (CET), Bruselj, Belgija.

(55) Vzorčeni proizvajalec Steuler Fliesen Produktion GmbH je bil del skupine družb, ki je bila v obravnavanem obdobju reorganizirana. V okviru te reorganizacije je družba Steuler Fliesen Produktion GmbH prevzela proizvodna sredstva drugega subjekta skupine, družbe Steuler Fliesen GmbH. Izpolnjen vprašalnik družbe Steuler Fliesen Produktion GmbH je zato vključeval podatke v zvezi z navedeno družbo in njenim povezanim trgovcem, družbo Team Steuler GmbH, da bi se zagotovilo, da je vprašalnik v celoti in smiselno izpolnjen za celotno obravnavano obdobje. Podatki v zvezi s tema dvema družbama so se preverjali tudi na kraju samem.

(d) ***Nadaljnji postopek***

(56) Komisija je 24. novembra 2023 razkrila bistvena dejstva in premisleke, na podlagi katerih je nameravala ohraniti veljavne protidampinške dajatve. Za vse strani je bil določen rok za predložitev pripomb v zvezi z razkritjem.

(57) Komisija bo obravnavala vse pripombe zainteresiranih strani in jih ustrezno upoštevala.

2. IZDELEK, KI SE PREGLEDUJE, ZADEVNI IZDELEK IN PODOBNI IZDELEK

2.1 Izdelek, ki se pregleduje

(58) Izdelek, ki se pregleduje, je enak kot v prvotni preiskavi in prejšnjem pregledu zaradi izteka ukrepov, in sicer glazirane in neglazirane keramične ploščice za tlakovanje in oblaganje; glazirane in neglazirane keramične kockice za mozaik in podobno, na podlagi ali brez podlage, ki se trenutno uvrščajo pod oznake KN 6907 21 00, 6907 22 00, 6907 23 00, 6907 30 00 in 6907 40 00 („izdelek, ki se pregleduje“).

(59) Keramične ploščice se v glavnem uporabljajo v gradbeništvu za prekrivanje sten in tal.

2.2 Zadevni izdelek

(60) Zadevni izdelek v tej preiskavi je izdelek, ki se pregleduje, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske.

2.3 Podobni izdelek

(61) Kot je bilo ugotovljeno v prvotni preiskavi in v prejšnjem pregledu zaradi izteka ukrepov, je ta preiskava v zvezi s pregledom zaradi izteka ukrepov potrdila, da imajo naslednji izdelki enake osnovne fizikalne, kemijske in tehnične lastnosti ter so namenjeni enakim osnovnim uporabam:

— zadevni izdelek, kadar se izvaža v Unijo,

— izdelek, ki se pregleduje ter ki se proizvaja in prodaja na domačem trgu Kitajske, in

— izdelek, ki se pregleduje ter ki ga v Uniji proizvaja in prodaja industrija Unije.

(62) Zato se ti izdelki štejejo za podobne izdelke v smislu člena 1(4) osnovne uredbe.

3. DAMPING

3.1 Uvodne opombe

(63) V obdobju preiskave v zvezi s pregledom se je uvoz keramičnih ploščic iz LRK zmanjšal na zelo nizko raven. Glede na podatkovno zbirko Comext je uvoz keramičnih ploščic iz LRK v obdobju preiskave v zvezi s pregledom predstavljal 0,3 % trga Unije v primerjavi s 6,5-odstotnim tržnim deležem med prvotno preiskavo in 1,7-odstotnim tržnim deležem med prejšnjim pregledom zaradi izteka ukrepov. V absolutnem smislu je uvoz iz LRK v Unijo znašal 2,34 milijona m^2 v primerjavi s 15,0 milijona m^2 med prejšnjim pregledom zaradi izteka ukrepov in 66,0 milijona m^2 med prvotno preiskavo.

(64) Kot je navedeno v uvodni izjavi 49, je pet izvoznikov/proizvajalcev iz LRK, ki so predložili izpolnjene obrazce za vzorčenje, predstavljalo majhen delež uvoza zadevnega izdelka in še manjši delež proizvodnje iz Kitajske in jih ni bilo mogoče šteti za reprezentativne za celoten uvoz iz Kitajske. Zato je Komisija organe LRK in zainteresirane strani obvestila, da bo zaradi nezadostnega sodelovanja za ugotovitve v zvezi z LRK morda uporabila člen 18 osnovne uredbe.

(65) Kot je navedeno v uvodni izjavi 52, je Komisija pet proizvajalcev izvoznikov/proizvajalcev, ki so predložili izpolnjene obrazce za vzorčenje, pozvala, naj predložijo dodatne informacije v zvezi z njihovo domačo prodajo in izvozom v tretje države, izvozom v Unijo in proizvodnimi dejavniki, vendar teh informacij ni predložila nobena od družb.

(66) Komisija je od CCCMC prejela trditve v zvezi z uporabo člena 18. CCCMC je trdila, da je bila raven reprezentativnosti industrije Unije prav tako zelo nizka, saj je vzorec proizvajalcev Unije predstavljal manj kot 7 % proizvodnje Unije, dva od prvotno vzorčenih proizvajalcev pa sta prekinila sodelovanje, vendar to ni sprožilo uporabe člena 18 za proizvajalce Unije. Zato je CCCMC menila, da Komisija vseh zainteresiranih strani ni obravnavala enako.

(67) V zvezi s tem Komisija je opozorila, da so proizvajalci Unije, ki predstavljajo 40 % celotne proizvodnje keramičnih ploščic v Uniji, podprli zahtevek za pregled in predložili informacije v okviru ugotavljanja reprezentativnosti pri tej preiskavi. To je bila zadostna podlaga za izbiro reprezentativnega vzorca. Kot je navedeno v uvodni izjavi 31, so proizvajalci Unije, ki so bili izbrani v dokončni vzorec, predstavljali približno 7 % ocenjene celotne proizvodnje v Uniji in skoraj 10 % celotne prodaje industrije Unije. Ta vzorec je bil izbran med številnimi sodelujočimi proizvajalci Unije in se je obravnaval kot reprezentativen za industrijo Unije v tem zelo razdrobljenem sektorju. Nasprotno pa je izpolnjene obrazce za vzorčenje predložilo le pet proizvajalcev izvoznikov/proizvajalcev, ki so predstavljali le 4,63 % kitajskega izvoza v EU, 0,24 % ocenjenega obsega proizvodnje v LRK, 1,2 % ocenjenega obsega domače prodaje in 0,7 % obsega prodaje preostalemu svetu. Le trije od petih proizvajalcev izvoznikov so predložili zahtevane informacije o svojih proizvodnih dejavnikih in nato prenehali sodelovati. Zato je Komisija zaradi nezadostne ravni sodelovanja na podlagi razpoložljivih dejstev preučila verjetnost ponovitve dampinga. Nasprotno, kot je navedeno v uvodni izjavi 30, je Komisija določila začasni vzorec za proizvajalce Unije in dva proizvajalca v vzorcu nadomestila z drugima sodelujočima proizvajalcema Unije, da bi zagotovila reprezentativnost dokončnega vzorca v skladu s členom 17 osnovne uredbe. Na podlagi teh elementov je bilo zato sklenjeno, da položaj v zvezi s sodelovanjem proizvajalcev in izvoznikov LRK ni primerljiv s položajem proizvajalcev EU, zato načela po enaki obravnavi niso bila kršena. Komisija je na podlagi navedenega to trditev zavrnila.

(68) CCCMC je trdila tudi, da je Komisija napačno uporabila člen 18 osnovne uredbe, saj je zamešala pojma „nesodelovanje“ in „raven sodelovanja“.

(69) Komisija opozarja, da je za LRK uporabila člen 18, ker je bil obseg uvoza proizvajalcev, ki so predložili izpolnjen obrazec za vzorčenje, izredno majhen in zato ni bil reprezentativen za uvoz iz LRK v EU. Poleg tega, kot je navedeno v uvodni izjavi 67, so proizvodnja, domača prodaja in prodaja preostalemu svetu teh petih družb predstavljale zanemarljiv delež celotnega obsega kitajske proizvodnje in prodaje. Nadalje je od petih kitajskih proizvajalcev izvoznikov zahtevala, naj predložijo dodatne informacije v zvezi z njihovo domačo prodajo ter izvozom v tretje države in Unijo, vendar nobeden ni predložil zahtevanih informacij. Ker ni bilo nobenega drugega sodelujočega proizvajalca izvoznika, je Komisija sklenila, da glede na majhen in nereprezentativen obseg sodelovanja v fazi preiskave, namenjeni vzorčenju, kitajski proizvajalci/proizvajalci izvozniki v preiskavi niso sodelovali.

(70) Kot je navedeno v uvodni izjavi 63, je v obdobju preiskave v zvezi s pregledom uvoz keramičnih ploščic iz LRK praktično izginil, zato se damping na podlagi tega zanemarljivega obsega ni mogel nadaljevati. Komisija je zato v naslednjem oddelku analizirala verjetnost ponovitve dampinga.

4. VERJETNOST PONOVITVE DAMPINGA

(71) Komisija je v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe preučila verjetnost ponovitve dampinga v primeru izteka ukrepov. Analizirani so bili naslednji dodatni elementi: proizvodna in prosta zmogljivost v LRK, privlačnost trga Unije in izvozne cene za tretje države, ukrepi, ki so jih uvedle druge države, ter morebitna absorpcijska sposobnost trgov tretjih držav zaradi veljavnih protidampinških ukrepov.

(72) Kot je navedeno v uvodni izjavi 49, je uvoz petih proizvajalcev izvoznikov/proizvajalcev, ki so sodelovali pri vzorčenju, predstavljal manj kot 5 % (tj. 4,63 %) celotnega uvoza keramičnih ploščic iz LRK v Unijo in se zato ni štel za reprezentativnega. Poleg tega, kot je navedeno v uvodni izjavi 67, so proizvodnja, domača prodaja in prodaja za preostali svet teh petih družb predstavljale zanemarljiv delež celotnega obsega kitajske proizvodnje in prodaje. Zato je Komisija organe LRK obvestila, da se sodelovanje ne šteje za zadostno in da lahko Komisija za ugotovitve v zvezi s proizvajalci izvozniki iz LRK uporabi člen 18 osnovne uredbe. Komisija v zvezi s tem ni prejela nobenih pripomb ali zahtevkov za posredovanje pooblaščenca za zaslišanje.

(73) Zato so v skladu s členom 18 osnovne uredbe ugotovitve v zvezi z verjetnostjo ponovitve dampinga temeljile na razpoložljivih dejstvih, zlasti na informacijah iz zahtevka za pregled, ki so bile ustrezno posodobljene, če so bile na voljo, informacijah, pridobljenih od zainteresiranih strani med preiskavo (tj. vložnika in enega od vzorčenih proizvajalcev Unije), ter informacijah iz drugih javno dostopnih virov, zlasti iz podatkovne zbirke Global Trade Atlas (v nadaljnjem besedilu: GTA) ([13]) in poročila „Pregled delovanja keramične in sanitarne industrije v letu 2022 ter obeti za leto 2023“ ([14]) (v nadaljnjem besedilu: poročilo družbe China Ceramics za leto 2022). Ta zadnji vir je bil omenjen na zaslišanju, organiziranem na zahtevo CCCMC, in je javno dostopen na internetu.

4.1 Proizvodna in prosta zmogljivost v LRK

(74) Vložnik je predložil ocene proizvodnje in proizvodne zmogljivosti keramičnih ploščic v LRK. Te ocene so temeljile na poročilu možganskega trusta THINK!DESK ([15]), ki ga je naročila zveza CET.

(75) Glede na to poročilo je bila LRK največji svetovni proizvajalec keramičnih ploščic. Leta 2021 je skupna ocenjena proizvodnja znašala približno 9 milijard m^2, kar je približno 50 % svetovne proizvodnje.

(76) V poročilu je bila skupna proizvodna zmogljivost v LRK leta 2021 ocenjena na 12,3 milijarde m^2 (kar kaže na zmanjšanje v primerjavi s proizvodno zmogljivostjo 13,6 milijarde m^2 leta 2018). Glede na poročilo se je februarja 2022 koncentracija industrije ploščic nadaljevala, zaradi česar se je kitajska keramična industrija postopoma skoncentrirala na manjše število velikih proizvajalcev, ki so stroškovno učinkovitejši. V poročilu je skupna proizvodnja v LRK leta 2021 ocenjena na približno 9 milijard m^2, kar pomeni, da je ocenjena prosta zmogljivost za leto 2021 znašala 3,3 milijarde m^2. Glede na to, da je potrošnja Unije v obdobju preiskave v zvezi s pregledom znašala 848,4 milijona m^2, je kitajska prosta zmogljivost predstavljala približno 3,9-kratnik potrošnje Unije, prikazane v preglednici 2.

(77) Komisija je na podlagi poročila družbe China Ceramics iz leta 2022 izračunala tudi prosto zmogljivost keramičnih ploščic v LRK v obdobju preiskave v zvezi s pregledom. V skladu s tem poročilom se je nacionalna zmogljivost povečala z 12,32 milijarde m^2 v letu 2020 na 12,56 milijarde m^2 v letu 2022. Vendar se je le 10 milijard m^2 štelo za učinkovito zmogljivost, preostanek pa ni mogel zadostiti proizvodnemu okolju zaradi zastarele opreme, ki ni več izpolnjevala zahtev glede proizvodnje in politike. Obseg proizvodnje v višini 7,31 milijarde m^2 v letu 2022, kot je bil objavljen v tem poročilu, je zagotovil dejansko prosto zmogljivost 2,69 milijarde m^2. Na podlagi tega izračuna je bila kitajska prosta zmogljivost še vedno več kot trikrat večja od potrošnje Unije na prostem trgu.

([13]) http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm
([14]) Poročilo je na voljo na: https://www.ceramicschina.com/PG_ViewNews_131282.html.
([15]) Končno poročilo z naslovom Market Distortions in the Chinese Architectural Ceramics Industry (Izkrivljanja trga v kitajski industriji keramike v arhitekturi), ki ga je 11. maja 2022 objavil možganski trust THINK!DESK China Research and Consulting in pripravil prof. dr. Markus Taube, je vključeno v Prilogi 4 k nezaupni različici zahtevka.

(78) CCCMC je v dopisu trdila, da se je zmogljivost kitajske industrije keramičnih ploščic med letoma 2015 in 2020 zmanjšala za približno 45 % in je bila v obdobje preiskave v zvezi s pregledom precej manjša kot ob uvedbi ukrepov za kitajski uvoz leta 2011. Menila je, da je to zmanjšanje posledica strožjih okoljskih predpisov in standardov za porabo energije ter višjih stroškov surovin. Trdila je tudi, da tako velik delež pomeni, da se v primeru izteka ukrepov izvoz Kitajske v Unijo ne bo bistveno spremenil.

(79) Komisija je pri oceni kitajske zmogljivosti in proste zmogljivosti že upoštevala to 45-odstotno zmanjšanje. Čeprav se je proizvodna zmogljivost zmanjšala, kot je opisano v uvodni izjavi 76, je Kitajska ostala največja proizvajalka keramičnih ploščic s precejšnjo proizvodno zmogljivostjo in prosto zmogljivostjo, ki je veliko večja od celotnega trga Unije.

(80) Presežek proizvodnih zmogljivosti je spodbuda za izvoz po dampinških cenah. Jasno je tudi, da morajo kitajski izvozniki izkoristiti vse obstoječe možnosti za povečanje proizvodnje, da bi v celoti izkoristili znatne naložbe v manjše emisije ogljika in manjšo porabo energije, ki so jih opravili v že nameščene zmogljivosti. Najočitnejši način je prodor na vse odprte trge po svetu, zelo verjetno po dampinških cenah, kot še vedno velja v sedanji preiskavi.

(81) Komisija je na podlagi navedenih dejstev in premislekov sklenila, da imajo kitajski proizvajalci izvozniki precejšnje proste zmogljivosti, ki bi jih v primeru izteka ukrepov verjetno uporabili za izvoz keramičnih ploščic po dampinških cenah v Unijo.

4.2 **Privlačnost trga Unije in izvoznih cen v tretje države**

(82) Komisija je preučila, ali je verjetno, da bi kitajski proizvajalci izvozniki v primeru izteka ukrepov povečali izvoz po dampinških cenah. Glede na zanemarljivo raven kitajskega uvoza v Unijo, kot je opisana v uvodni izjavi 49, je Komisija analizirala količino in raven cen kitajskega izvoza na trge tretjih držav ter primerjala cene s konstruirano normalno vrednostjo.

(83) Trg keramičnih ploščic v Uniji je z 850 milijonov m^2 eden največjih trgov na svetu. Poleg tega se je potrošnja zadevnega izdelka v Uniji med letom 2019 in obdobjem preiskave v zvezi s pregledom povečala za 5 %, kot je prikazano v preglednici 2. To kaže, da je potrošnja Unije še vedno močna in da trg Unije ostaja privlačen zaradi svoje velikosti.

(84) Komisija je z namenom, da bi določila okvirne verjetne cene za Unijo, če ukrepi ne bi bili uvedeni, navedla, da so skupne izvozne cene izdelkov s poreklom iz Kitajske glede na poročilo družbe China Ceramics za leto 2022 znašale 6,82 USD leta 2021, leta 2022 pa 8,54 USD. Povečanje v letu 2022 je bilo v poročilu opisano kot posledica višjih stroškov surovin in energije.

(85) Na podlagi informacij iz podatkovne zbirke GTA in poročila družbe China Ceramics iz leta 2022 je bila LRK v OPP največja svetovna izvoznica keramičnih ploščic. Kljub protidampinškim ukrepom, uvedenim v Uniji in več drugih državah, kot je podrobneje opisano v uvodni izjavi 173, je kitajski izvoz predstavljal več kot 25 % svetovnega izvoza.

(86) Pred uvedbo ukrepov v obdobju 2007–2010 je kitajski uvoz v povprečju znašal približno 65 milijonov m^2 letno. Poleg ukrepov, uvedenih na kitajski uvoz, ki je predmet tega pregleda, so bili protidampinški ukrepi uvedeni na uvoz keramičnih ploščic iz LRK s strani številnih drugih tretjih držav, kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 173, kar kitajskim proizvajalcem izvoznikom otežuje izvoz na te trge in dodatno povečuje privlačnost trga Unije, kamor se ta izvoz lahko preusmeri.

(87) Zaradi nezadostnega nesodelovanja kitajskih proizvajalcev izvoznikov in kitajske vlade je Komisija normalno vrednost določila na podlagi informacij iz zahtevka za pregled zaradi izteka ukrepov in drugih takoj dostopnih informacij, kot je pojasnjeno v naslednjem oddelku.

4.2.1 *Postopek za določitev normalne vrednosti na podlagi člena 2(6a) osnovne uredbe za uvoz keramičnih ploščic s poreklom iz LRK*

(88) Glede na zadostne dokaze, ki so bili na voljo ob začetku preiskave in ki naj bi kazali na znatna izkrivljanja v zvezi z LRK v smislu člena 2(6a), točka (b), osnovne uredbe, je Komisija začela preiskavo na podlagi člena 2(6a) osnovne uredbe.

(89) Da bi Komisija pridobila informacije, ki so bile po njenem mnenju potrebne za preiskavo v zvezi z domnevnimi znatnimi izkrivljanji, je poslala vprašalnik kitajski vladi. Poleg tega je v točki 5.3.2 obvestila o začetku vse zainteresirane strani pozvala, naj izrazijo svoja mnenja ter predložijo informacije in dokaze v zvezi z uporabo člena 2(6a) osnovne uredbe v 37 dneh od datuma objave obvestila o začetku v *Uradnem listu Evropske unije*. Kitajska vlada ni poslala izpolnjenega vprašalnika niti ni Komisija v roku prejela nobenih informacij o uporabi člena 2(6a) osnovne uredbe. Komisija je nato kitajsko vlado obvestila, da bo pri ugotavljanju obstoja znatnega izkrivljanja v LRK uporabila dostopna dejstva v smislu člena 18 osnovne uredbe.

(90) Komisija je v točki 5.3.2 obvestila o začetku navedla tudi, da bo glede na razpoložljive dokaze morda morala izbrati primerno reprezentativno državo v skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe, da bi lahko določila normalno vrednost na podlagi neizkrivljenih cen ali referenčnih vrednosti, in v zvezi s tem na podlagi informacij iz zahtevka predlagala Tajsko. Navedla je tudi, da bo v skladu z merili iz člena 2(6a), prva alinea, osnovne uredbe preučila druge možne primerne države.

(91) Komisija je 30. junija 2023 z obvestilom k dokumentaciji (v nadaljnjem besedilu: obvestilo) zainteresirane strani obvestila o zadevnih virih, ki jih je nameravala uporabiti za določitev normalne vrednosti, pri čemer je kot reprezentativno državo izbrala Tajsko. Zainteresirane strani je tudi obvestila, da bo prodajne, splošne in upravne stroške (v nadaljnjem besedilu: PSU-stroški) ter dobiček določila na podlagi razpoložljivih informacij za družbo Sosuco Ceramic Co LTD, tj. proizvajalca izdelka, ki se pregleduje, v reprezentativni državi. Pripomb ni prejela.

(92) Komisija je v obvestilu predstavila glavne proizvodne dejavnike. Poleg teh dejavnikov je dodala tudi režijske stroške, kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 158. Poleg tega je ob upoštevanju, da je sedanja preiskava pregled zaradi izteka ukrepov v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe, ki ne zahteva natančnega izračuna stopnje dampinga, temveč določitev verjetnosti nadaljevanja ali ponovitve dampinga, menila, da se lahko v tem primeru pri izračunu normalne vrednosti izjemoma osredotoči na glavne proizvodne dejavnike. Poleg tega je bil uvoz zadevnega izdelka iz LRK v obdobju preiskave v zvezi s pregledom zanemarljiv, kot je navedeno v uvodni izjavi 63. Zato se bo konstruirana normalna vrednost uporabila samo za primerjavo s kitajsko izvozno ceno za tretje države.

(93) Zaradi nezadostnega sodelovanja kitajskih proizvajalcev izvoznikov in kitajske vlade, kot je navedeno v uvodni izjavi 89, je Komisija normalno vrednost določila na podlagi informacij iz zahtevka za pregled zaradi izteka ukrepov, informacij o proizvodnih dejavnikih enega vzorčenega proizvajalca Unije in drugih takoj dostopnih informacij, kot je pojasnjeno v naslednjem oddelku.

4.2.2 *Normalna vrednost*

(94) V skladu s členom 2(1) osnovne uredbe „[n]ormalna vrednost običajno temelji na cenah, ki so jih neodvisne stranke plačale ali jih plačujejo v običajnem poteku trgovanja v državi izvoznici“.

(95) Vendar je v členu 2(6a), točka (a), osnovne uredbe navedeno, da „[č]e se […] ugotovi, da ni primerno uporabiti domačih cen in stroškov v državi izvoznici zaradi znatnega izkrivljanja v tej državi v smislu točke (b), se normalna vrednost računsko določi izključno na podlagi stroškov proizvodnje in prodaje, ki odražajo neizkrivljene cene ali referenčne vrednosti,“ ter da „vključuje neizkrivljen in razumen znesek za upravne, prodajne in splošne stroške ter za dobiček“ (upravni, prodajni in splošni stroški se v nadaljnjem besedilu imenujejo PSU-stroški).

(96) Kot je podrobneje pojasnjeno v nadaljevanju, je Komisija v tej preiskavi sklenila, da je bila glede na razpoložljive dokaze ter zaradi nesodelovanja kitajske vlade in proizvajalcev izvoznikov uporaba člena 2(6a) osnovne uredbe primerna.

4.2.2.1 Obstoj znatnih izkrivljanj

(97) Komisija je v nedavnih preiskavah v zvezi s keramičnim sektorjem v LRK ([16]) ugotovila, da so bila prisotna znatna izkrivljanja v smislu člena 2(6a), točka (b), osnovne uredbe.

(98) Komisija je v navedenih preiskavah ugotovila, da so v LRK prisotni znatni posegi države, posledica tega pa je izkrivljanje učinkovitega dodeljevanja virov, ki bi bilo v skladu s tržnimi načeli ([17]). Sklenila je, da ne samo, da kitajska vlada v sektorju keramične namizne in kuhinjske posode ohranja visoko stopnjo lastništva v smislu člena 2(6a), točka (b), prva alinea, osnovne uredbe ([18]), ampak ji prisotnost države v podjetjih v smislu člena 2(6a), točka (b), druga alinea, osnovne uredbe ([19]) omogoča tudi, da vpliva na cene in stroške. Komisija je nadalje ugotovila, da imajo prisotnost države na finančnih trgih in njeno poseganje vanje ter zagotavljanje surovin in vložkov dodaten učinek izkrivljanja na trgu. Sistem načrtovanja v LRK na splošno dejansko prispeva k temu, da se sredstva usmerjajo v sektorje, ki jih je kitajska vlada opredelila kot strateške ali kako drugače politično pomembne, in se ne dodeljujejo v skladu s tržnimi silami ([20]). Komisija je sklenila tudi, da kitajska zakonodaja o stečaju in lastnini ne deluje pravilno v smislu člena 2(6a), točka (b), četrta alinea, osnovne uredbe, kar povzroča izkrivljanja zlasti pri ohranjanju plačilno nesposobnih podjetij in dodeljevanju pravic do uporabe zemljišč v LRK ([21]). Ugotovila je tudi izkrivljanje stroškov plač v keramičnem sektorju v smislu člena 2(6a), točka (b), peta alinea, osnovne uredbe ([22]) in izkrivljanje na finančnih trgih v smislu člena 2(6a), točka (b), šesta alinea, osnovne uredbe, zlasti glede dostopa gospodarskih subjektov do kapitala v LRK ([23]).

(99) Komisija je v tej preiskavi, podobno kot v prejšnji preiskavi v zvezi s keramičnim sektorjem v LRK, preučila, ali je primerno uporabiti domače cene in stroške v LRK ali ne, ker obstajajo znatna izkrivljanja v smislu člena 2(6a), točka (b), osnovne uredbe. To je storila na podlagi razpoložljivih dokazov iz dokumentacije, vključno z dokazi iz zahtevka za pregled in iz poročila, ki temeljijo na javno dostopnih virih. Navedena analiza je zajemala preučitev znatnih poseganj države v gospodarstvo LRK na splošno in tudi posebnih razmer na trgu v zadevnem sektorju, ki vključuje izdelek, ki se pregleduje. Komisija je te dokazne elemente dodatno dopolnila z lastno raziskavo o različnih merilih, pomembnih za potrditev obstoja znatnih izkrivljanj v LRK, kar je bilo ugotovljeno tudi v njenih prejšnjih preiskavah v zvezi s tem.

([16]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/1198 z dne 12. julija 2019 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz keramične namizne in kuhinjske posode s poreklom iz Ljudske republike Kitajske po pregledu zaradi izteka ukrepov v skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036 (UL L 189, 15.7.2019, str. 8).

([17]) Izvedbena uredba (EU) 2019/1198, uvodne izjave 58 do 59.

([18]) Izvedbena uredba (EU) 2019/1198, uvodne izjave 70 do 74.

([19]) Izvedbena uredba (EU) 2019/1198, uvodne izjave 75 do 79. Čeprav se lahko šteje, da pravica ustreznih državnih organov do imenovanja in razrešitve ključnega poslovodnega osebja v podjetjih v državni lasti, kot je določena v kitajski zakonodaji, izraža ustrezne lastniške pravice, so celice KKP v podjetjih v državni lasti in zasebnih podjetjih še en pomemben kanal, prek katerega lahko država vpliva na poslovne odločitve. V skladu s pravom gospodarskih družb LRK je treba v vsaki družbi ustanoviti organizacijo KKP (z vsaj tremi člani KKP, kot je določeno v statutu KKP), družba pa zagotovi potrebne pogoje za dejavnosti organizacije partije. Zdi se, da se v preteklosti ta zahteva ni vedno upoštevala ali strogo izvrševala. Vendar KKP vsaj od leta 2016 krepi zahteve po nadzoru nad poslovnimi odločitvami podjetij v državni lasti v smislu uveljavljanja političnega načela. Po poročilih naj bi KKP tudi izvajala pritisk na zasebne družbe in zahtevala, naj na prvo mesto postavijo „patriotizem“ in sledijo partijski disciplini. Leta 2017 so poročali o obstoju partijskih celic v 70 % od približno 1,86 milijona družb v zasebni lasti, pri čemer se je vse bolj povečeval pritisk, da morajo imeti organizacije KKP zadnjo besedo pri poslovnih odločitvah v svojih družbah. Ta pravila se splošno uporabljajo v celotnem kitajskem gospodarstvu, in sicer v vseh sektorjih, vključno s proizvajalci keramičnih ploščic in dobavitelji vložkov za te proizvajalce.

([20]) Izvedbena uredba (EU) 2019/1198, uvodne izjave 80 do 95.

([21]) Izvedbena uredba (EU) 2019/1198, uvodne izjave 96 do 99.

([22]) Izvedbena uredba (EU) 2019/1198, uvodne izjave 100 do 102.

([23]) Izvedbena uredba (EU) 2019/1198, uvodne izjave 103 do 113.

(100) Zahtevek za pregled v tem primeru se je nanašal na poročilo, zlasti na poglavje o keramiki. Poleg tega je trditev o izkrivljanju v zahtevku za pregled večinoma temeljila na končnem poročilu možganskega trusta Think!Desk (v nadaljnjem besedilu: poročilo Think!Desk) z dne 11. maja 2022 z naslovom Market Distortions in the Chinese Architectural Ceramics Industry, ki vsebuje posodobljene informacije, ki dopolnjujejo poročilo Komisije. V zahtevku za pregled so zlasti izpostavljeni poseganje kitajske vlade v industrijo keramike v arhitekturi in povezave med družbami ter kitajsko vlado in KKP, kot je opisano v poglavjih 2 in 4 poročila Think!Desk, v katerih je analizirano poseganje kitajske vlade. Poleg tega so izpostavljeni daljnosežne lokalne zahteve in načrtovanje (poglavje 3 poročila Think!Desk) ter dostop do preferenčnih posojil (poglavje 5), preferenčnih fiskalnih politik (poglavje 6) in širokega nabora vladnih subvencij (poglavje 7). Zahtevek za pregled vsebuje obsežne primere poseganja Kitajske v sektor keramike v arhitekturi na vseh ravneh, kot je opisano v poročilu Think!Desk ([24]).

(101) V zahtevku za pregled so bili navedeni primeri elementov, ki kažejo na obstoj izkrivljanja, kot so navedeni v členu 2(6a), točka (b), prva do šesta alinea, osnovne uredbe. Vložnik je zlasti trdil, da kitajska vlada usmerja industrijo keramičnih ploščic z naslednjimi ukrepi:

— selitev. Kitajska vlada je odobrila 11 osrednjih območij, na katerih bi morala biti skoncentrirana industrija keramike v arhitekturi. Osnovni cilj je selitev keramične industrije na ta območja, kjer lahko zadevna podjetja izkoristijo prednosti pri nabavi virov in energije. V tem postopku je kitajska vlada opredelila cilj, da je treba povečati velikost proizvodnih obratov (da bi se izločile manjše družbe), in določila pričakovani nabor izdelkov s poudarkom na preusmeritvi na tanke keramične ploščice ([25]);

— tesne povezave med industrijo in KKP, kar ponazarjajo povezave družbe Monalisa Group Co. Ltd s KKP ([26]);

— vmešavanje kitajskih lokalnih organov. Kot primer je navedeno mesto Chaozhou: zagotavljanje industrijskih zemljišč, širok nabor finančnih spodbud, partnerstva z lokalnimi rudarskimi podjetji za kaolin (tj. promoviranje vertikalnega povezovanja, ki ga spodbuja lokalna vlada), znižanje stroškov plina, zagotavljanje posebnega sklada v višini 20 milijonov CNY za podporo panogam, ki uvajajo „pametno proizvodnjo“, naložbe v lastniški kapital in subvencioniranje obresti, oblikovanje grozda keramične industrije. Poleg tega je imela keramična industrija koristi od znižanja davčnih pristojbin v višini 1,6 milijarde CNY. V zahtevku za pregled je tudi pojasnjeno, da ima keramična industrija pri izhodiščnih ponudbah za stroške zemljišč koristi od prihrankov pri splošnih naložbenih stroških v višini 80 milijard CNY ([27]);

— financiranje (posojila) pod netržnimi pogoji ([28]);

— fiskalne politike, vključno z dodatnimi ugodnostmi, kot so znižana stopnja davka od dohodkov pravnih oseb, prejemanje posebnih subvencij in dostop do posebnega vladnega financiranja ter boljši dostop do zunanjega financiranja za družbe, ki jim je bil dodeljen status visokotehnoloških podjetij in podjetij z novo tehnologijo. Drug program, ki keramični industriji omogoča precejšnje finančne koristi, je program obsežnega razvoja zahoda („Great Western Development Programme“). V zahtevku za pregled so poleg tega navedeni rabati v zvezi z DDV in številne pokrajinske pobude, ki koristijo keramični industriji ([29]);

— subvencije. V zahtevku za pregled so navedene tudi vladne subvencije, ki so na voljo keramični industriji, vključno s subvencijami: v zvezi s prihodki; za varstvo okolja; za razvoj krožnega gospodarstva; za prenovo opreme; za raziskave in razvoj ter varstvo intelektualne lastnine; za zaposlovanje; v zvezi s količino izdelkov in standardizacijo ter v zvezi s spodbujanjem izvoza in stroški proizvodnih dejavnikov ([30]).

([24]) Glej oddelke 2.3.1 do 2.3.5 zahtevka za pregled zaradi izteka ukrepov.
([25]) Na podlagi kataloga smernic o industrijskem razvoju in prenosu (izdaja iz leta 2018). Glej zahtevek, točke 68 do 69.
([26]) Glej zahtevek, točka 71.
([27]) Glej zahtevek, točke 72 do 76.
([28]) Glej zahtevek, točka 78.
([29]) Glej zahtevek, točke 79 do 87.
([30]) Glej zahtevek, točke 88 do 104.

(102) Skratka, v zahtevku za pregled je bilo navedeno stališče, da cene ali stroški, vključno s stroški surovin, energije in dela, niso rezultat sil prostega trga, in sicer zaradi znatnega poseganja države v smislu člena 2(6a), točka (b), osnovne uredbe. Na podlagi tega, kot je navedeno v zahtevku za pregled, za določitev normalne vrednosti v tem primeru ni primerno uporabiti domačih cen in stroškov.

(103) Kitajska vlada ni predložila pripomb ali dokazov, ki bi podpirali ali izpodbijali obstoječe dokaze v dokumentaciji o zadevi, vključno s poročilom in dodatnimi dokazi o obstoju znatnih izkrivljanj in/ali ustreznosti uporabe člena 2(6a) osnovne uredbe v obravnavani zadevi, ki jih je predložil vložnik.

(104) Kitajska vlada zlasti v sektorju izdelka, ki se pregleduje, tj. v keramičnem sektorju, ohranja visoko stopnjo lastništva v smislu člena 2(6a), točka (b), prva alinea, osnovne uredbe. Ker kitajski izvozniki izdelka, ki se pregleduje, niso zadostno sodelovali, ni bilo mogoče določiti natančnega razmerja med zasebnimi proizvajalci in proizvajalci v državni lasti. Kitajska industrija keramičnih ploščic je zelo razdrobljena in zajema veliko število MSP, zato je težko oblikovati splošne sklepe o vzorcih lastništva v sektorju. Vendar je Komisija med preiskavo ugotovila obstoj osebnih povezav v več posameznih podjetjih. Statut skupine Everjoy Health Group na primer vsebuje naslednjo določbo: „Člen 12: Družba ustanovi organizacije Komunistične partije in izvaja dejavnosti partije v skladu z določbami ustave Komunistične partije Kitajske. Družba zagotavlja potrebne pogoje za dejavnosti partijskih organizacij ([31])." Poleg tega je v letnem poročilu za leto 2022 navedenih več članov upravnega odbora, vključno s t. i. neodvisnimi člani upravnega odbora, ki so člani partijskega odbora ([32]).

(105) Poleg tega je v statutu družbe Guangdong Dongpeng Holdings Co. Ltd. navedeno: „Člen 11: Družba ustanovi organizacije Komunistične partije in izvaja dejavnosti partije v skladu z določbami ustave Komunistične partije Kitajske. Družba zagotavlja potrebne pogoje za dejavnosti partijskih organizacij ([33])." Med preiskavo je bilo tudi ugotovljeno, da obstajajo osebne povezave med vodstvom družbe in KKP ([34]).

(106) Poleg tega letno poročilo družbe Huida Sanitary Ware Co., Ltd za leto 2021 potrjuje, da obstajajo osebne povezave med vodstvom družbe in KKP ([35]).

(107) Na spletišču skupine Mona Lisa Group je pojasnjena prisotnost partije v družbi: „Z leti se je partijska podružnica Mona Lisa Group osredotočila na povezovanje in skupni razvoj partije v sodelovanju s podjetji, raziskala pa je tudi delovno metodo, ki temelji na značilnostih podjetja, da bi zagotovila krepitev partije s trdnimi temelji, korenitimi spremembami in vodstvom na visoki ravni, tesno povezala komunistično kulturo s podjetniško kulturo, zagotovila vodenje številnih reformnih projektov, poskrbela, da bo komunistična moč globoko zakoreninjena v vseh vidikih raziskav in razvoja, proizvodnje, trženja in vodenja podjetij, stalno izboljševala podjetniško kulturo ter zagotovila celovito vodenje inovacij in posodobitev podjetij ([36])." Poleg tega je v letnem poročilu skupine Mona Lisa Group za leto 2022 potrjeno, da so različni člani upravnega odbora člani KKP, od katerih je eden namestnik sekretarja partijskega odbora ([37]).

([31]) Statut je na voljo na spletnem naslovu: http://www.everjoyhealth.com/web/viewer.html?file=/UploadFiles/2023/79/L133235351136058.pdf.

([32]) Glej stran 32 letnega poročila za leto 2022, na voljo na spletnem naslovu: http://www.everjoyhealth.com/web/viewer.html?file=/UploadFiles/2023/79/R133235346412152.pdf.

([33]) Statut je na voljo na spletnem naslovu: http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESZ_STOCK/2023/2023-4/2023-04-27/9110553.PDF.

([34]) Predsednik upravnega odbora je hkrati sekretar partijskega odbora. Glej https://static.nfapp.southcn.com/content/202006/22/c3678131.html in https://baike.baidu.com/item/%E4%BD%95%E6%96%B0%E6%98%8E/15200443.

([35]) Glej strani 43 in 44 letnega poročila za leto 2021, na voljo na spletnem naslovu: https://www.huidagroup.com/uploadfile/soft/20220426/603385_20220415_32_2021%E5%B9%B4%E5%B9%B4%E5%BA%A6%E6%8A%A5%E5%91%8A.pdf.

([36]) Članek je na voljo na spletnem naslovu: http://www.monalisagroup.com.cn/newsview/1264.html.

([37]) Glej strani 37 in 38 letnega poročila skupine Mona Lisa Group za leto 2022: http://static.cninfo.com.cn/finalpage/2023-03-30/1216260259.PDF.

(108) Poleg tega se v sektorju keramičnih ploščic izvajajo politike, ki diskriminirajo v korist domačih proizvajalcev ali kako drugače vplivajo na trg v smislu člena 2(6a), točka (b), tretja alinea, osnovne uredbe. V 14. ciklu načrtovanja ni več načrtov, namenjenih posebnim izdelkom, temveč načrti na nacionalni ravni združujejo različne vrste izdelkov. Sektor keramičnih ploščic je na splošno zajet v 14. petletnem načrtu o surovinah, saj spada v širšo kategorijo gradbenih materialov. Poleg tega je združenje China Building Materials Federation po naročilu ministrstva za industrijo in informacijsko tehnologijo septembra 2022 objavilo „Guidelines on Developing the Construction Materials Industry during the 14th FYP Period“ (smernice za razvoj industrije gradbenih materialov v obdobju 14. petletnega načrta) ([38]). 14. petletni načrt za surovine in smernice zagotavljajo navodila na centralni ravni za razvoj sektorja gradbenih materialov z več vidikov. Poleg tega se določbe usmerjevalnega mnenja iz leta 2022 o spodbujanju visokokakovostnega razvoja lahke industrije nanašajo tudi na industrijo keramičnih ploščic.

(109) V 14. petletnem načrtu za surovine je opredeljen naslednji izziv pri dobavi surovin na Kitajskem: „še vedno obstaja čezmerni presežek srednje- in nizkokakovostnih izdelkov, ponudba visokokakovostnih izdelkov pa je slaba; avtonomna in preverljiva raven temeljne procesne tehnologije in opreme za ključne surovine ni visoka; uresničevanje zelenega in nizkoogljičnega razvoja ostaja zahtevna naloga; […] in zmožnost zagotavljanja ključnih strateških virov je še vedno nezadostna ([39])." V načrtu so hkrati določeni naslednji cilji: „do leta 2025 se bo znatno povečala zmožnost industrije surovin za zaščito in vodenje visokokakovostnega razvoja proizvodne industrije ([40])." Zato bo kitajska vlada med 14. ciklom načrtovanja vodila razvoj industrije surovin, vključno s keramičnimi ploščicami, da bi industrijo uskladila z vladnimi cilji in se ta ne bi razvijala v skladu s tržnimi silami.

(110) Kar zadeva financiranje, ki zagotavlja izvajanje, je v načrtu navedeno, da „bodo obstoječi kanali financiranja v celoti izkoriščeni za podporo velikih projektov, navedenih v načrtu“, ter da bo „[vlada] poglobila sodelovanje pri financiranju industrije in spodbujala vlogo nacionalne platforme za sodelovanje pri financiranju industrije, da bi s finančnimi storitvami in kapitalskimi naložbami zagotovila močno podporo projektom v skladu z načrtom“ ([41]). Finančne institucije se spodbujajo k zagotavljanju celovitih storitev za podjetja na področju surovin, ki so izvedla združitve in reorganizacijo ter preoblikovanje in nadgradnjo ([42]).

(111) Usmerjevalno mnenje vsebuje običajen jezik določanja razvojnih ciljev: „[...] do leta 2025 se bo znatno izboljšala celovita moč lahke industrije, delež lahke industrije v bruto industrijski proizvodnji bo v osnovi stabilen, učinek povečanja domačega povpraševanja in spodbujanja potrošnje bo očiten, povečala pa se bo tudi zmožnost oblikovanja novega vzorca razvoja ter spodbujanja visokokakovostnega gospodarskega in socialnega razvoja ([43])." Poleg tega bi morala biti stopnja rasti dodane vrednosti lahke industrije v obdobju 14. petletnega načrta skladna s povprečno stopnjo rasti nacionalne industrijske dodane vrednosti, stopnja dobička ključnih industrij in mednarodni tržni delež glavnih izdelkov morata v osnovi ostati stabilna, kakovost in učinkovitost pa bi bilo treba znatno izboljšati.

(112) Pomembno je, da je v usmerjevalnem mnenju predvideno izboljšanje fiskalne politike in politike finančne podpore. Natančneje, od finančnih institucij se pričakuje, da bodo „oblikovale inovativne finančne storitve in produkte ter povečale podporo tehnološki preobrazbi, pa tudi znanstvenim in tehnološkim inovacijam lahke industrije“ ([44]). Hkrati se lokalne oblasti spodbujajo k izboljšanju ustreznih podpornih politik v skladu s potrebami pri razvoju lokalne lahke industrije in okrepitvi razvojnega potenciala.

(113) V usmerjevalnem mnenju se od lokalnih služb, pristojnih za industrijo, zahteva, da „okrepijo splošno usklajevanje in upravljanje postopkov ter se dobro odrežejo pri izvajanju“. Poleg tega naj bi industrijsko združenje, kot je običajno, delovalo kot „most med vlado in podjetji, okrepilo spremljanje izvajanja teh [usmerjevalnih] mnenj [ter] podjetja vodilo k okrepitvi gradnje samodisciplinskih sistemov in sistemov kreditne sposobnosti“ ([45]). Na kratko, iz usmerjevalnih mnenj je razvidno, da vlada usmerja razvoj lahke industrije, vključno s keramičnimi izdelki.

([38]) Smernice o razvoju industrije gradbenih materialov v obdobju 14. petletnega načrta, na voljo na spletnem naslovu: http://www.cbmf.org/c/2022/09/06/12672.shtml (obiskano 4. septembra 2023).
([39]) Prav tam, oddelek I.II.
([40]) Prav tam, oddelek II.III.
([41]) Prav tam, oddelek VIII.II.
([42]) Prav tam, oddelek IV.III.
([43]) Usmerjevalno mnenje, oddelek 1(2).
([44]) Usmerjevalno mnenje, oddelek 7(21).
([45]) Usmerjevalno mnenje, oddelek 7(25).

(114) Čeprav načrti na nacionalni ravni določajo precej splošne cilje, so smernice na lokalni ravni veliko podrobnejše. Na primer, 14. petletni načrt za razvoj industrije gradbenega materiala v provinci Shandong (v nadaljnjem besedilu: načrt iz Shandonga), ki ga je 17. novembra 2021 objavil oddelek province Shandong za industrijo in informacijsko tehnologijo, vključuje več posebnih ciljev, ki jih je treba doseči do konca 14. obdobja načrtovanja. V načrtu iz Shandonga so določeni tudi podrobni kvantitativni cilji, ki niso vključeni v 14. petletni načrt za surovine. V načrtu iz Shandonga je predvideno, da bo „do leta 2025 vrednost proizvodnje industrije gradbenih materialov dosegla 700 milijard CNY, vrednost proizvodnje desetih vodilnih podjetij za gradbene materiale bo predstavljala 30 % celotne industrije, razvilo se bo eno podjetje na ravni 100 milijard, ustvarjenih bo pet industrijskih grozdov na ravni 10 milijard [...]“.

(115) V načrtu iz Shandonga so določene tudi razvojne prednostne naloge za industrijo keramike v gradbeništvu. Njegov cilj je okrepiti izbrane proizvodne obrate za keramiko v gradbeništvu in podpreti gradnjo številnih inovacijskih predstavitvenih parkov. Poleg tega se ključna podjetja za keramiko v gradbeništvu spodbujajo k vzpostavitvi sistema kakovosti za upravljanje blagovnih znamk podjetja. Spodbujanje uporabe novih tehnologij in postopkov ter razvoj nove keramike in funkcionalne keramike sta prav tako navedena, kot razvojni prednostni nalogi industrije keramike v gradbeništvu.

(116) Ena od ključnih nalog industrije gradbenih materialov v Shandongu je okrepiti mednarodno konkurenčnost podjetij v tem sektorju. Da bi to dosegli, so v načrtu iz Shandonga predvideni „okrepitev gospodarskega in trgovinskega sodelovanja ‚En pas, ena pot‘, [...] dejavna širitev zunanje trgovine, osredotočanje na spodbujanje izvoza [...] keramike v gradbeništvu, [...] spodbujanje vplivnih podjetij za gradbene materiale k izvajanju projektov čezmorskega sodelovanja, osredotočanje na spodbujanje sodelovanja na področju gradbenega inženiringa, gradbenih materialov, storitev dela, tehnologije in kapitala, [...] izboljšanje učinkovitosti dodeljevanja virov in povečanje nacionalne konkurenčnosti industrije gradbenih materialov v Shandongu“.

(117) Načrt iz Shandonga nadalje poziva k večji fiskalni in davčni podpori za industrijo, zlasti izvajanju nacionalnih fiskalnih in davčnih politik, kot sta dodatni odbitek stroškov podjetij za raziskave in razvoj ter znižanje davka na dodano vrednost in davka na dohodek za gradbene materiale s celovito uporabo virov. Poleg tega bodo organi Shandonga „izboljšali politike finančne podpore, spodbujali vse vrste finančnih institucij k zagotavljanju kreditne podpore projektom na področju gradbenega materiala, ki izpolnjujejo pogoje, povečali finančno podporo za združitve in prevzeme, [...] dejavno razvijali finančne storitve v zvezi s finančnim zakupom in dobavno verigo ter razširili obseg financiranja za hitro rastoča mala in srednja podjetja za gradbene materiale“. Poleg tega načrt iz Shandonga od ustreznih organov zahteva, da „okrepijo prizadevanja za izvajanje, izboljšajo mehanizem usklajevanja in spodbujanja, oblikujejo delovne načrte [...] ter pojasnijo vloge in odgovornosti“. Zato se podjetja v državni lasti, zasebna podjetja in MSP spodbujajo, naj poglobijo sodelovanje vzdolž industrijske in dobavne verige.

(118) Skratka, načrt iz Shandonga odraža številne mehanizme in cilje 14. petletnega načrta za surovine, določa pa tudi konkretne cilje glede rezultatov in razvojne cilje za industrijo keramike v gradbeništvu ter poudarja mednarodno širitev in poglobitev sodelovanja med podjetji.

(119) Poleg pokrajinskih načrtov imajo številne občine lastne načrte za razvoj industrije, tudi za sektor keramike. Aprila 2018 je na primer vlada Chaozhouja objavila izvedbeni načrt za spodbujanje visokokakovostnega razvoja keramične industrije v mestu Chaozhou (v nadaljnjem besedilu: izvedbeni načrt) ([46]), da bi pospešila preoblikovanje in nadgradnjo keramične industrije v navedenem mestu ter spodbudila visokokakovosten razvoj tradicionalnih industrij z ugodnejšim položajem.

(120) V izvedbenem načrtu je predvidenih več ukrepov za dosego tega cilja: uvedba nekaterih popravkov na trgu porcelanske gline in izboljšanje oskrbe s surovinami; vzpostavitev inovacijske platforme in zbiranje virov za inovacije; krepitev sodelovanja med industrijo, univerzami in raziskovalnimi ustanovami ter pospeševanje tehnoloških inovacij; izboljšanje industrijskega oblikovanja in razvoj kulturne ustvarjalnosti; izvajanje strategije razvoja blagovne znamke ter krepitev obveščanja javnosti in komuniciranja; razvoj industrijskega turizma in oblikovanje vtisa kapitala, povezanega s porcelanom; oblikovanje indeksov cen in razumevanje tržne dinamike; pospeševanje gradnje plinskega omrežja in znižanje stroškov plina; krepitev nadzora nad onesnaževanjem in spodbujanje čistejše proizvodnje.

([46]) Na voljo na: http://www.chaozhou.gov.cn/attachment/0/429/429010/3418060.pdf (obiskano 4. septembra 2023).

(121) Izvedbeni načrt od občinskih organov zahteva, da „racionalno usmerjajo dodeljevanje sredstev, izboljšajo sposobnost trga za dodeljevanje sredstev in usmerjajo keramično industrijo mesta v pospeševanje odpravljanja zaostalih proizvodnih zmogljivosti“ ter „okrepijo sodelovanje s pokrajinskim združenjem za cene“ ([47]). Da bi se zmanjšala presežna zmogljivost, izvedbeni načrt poziva k „spodbujanju strukturne reforme na strani ponudbe v keramični industriji, [...] spodbujanju podjetij, naj sprejmejo napredno proizvodno tehnologijo in opremo, ter pospeševanju odprave proizvodnih zmogljivosti, ki močno onesnažujejo in povzročajo veliko emisij“ ([48]).

(122) Izvajanje mora načrtovati, usklajevati in nadzorovati posebna delovna skupina, ki jo vodi podžupan. V skladu s tem bi morale „[v]se okrožne in okrajne vlade ter ustrezne občinske službe oblikovati posebne delovne načrte, skladne z izvedbenim načrtom in delitvijo odgovornosti, količinsko opredeliti in razčleniti razvojne cilje ter se dobro odrezati pri izvajanju posebnih nalog.“ ([49]) Poleg tega se „[v] celoti izvajajo fiskalne in davčne politike ter projekti nagrajevanja in subvencioniranja, ki vladam na vseh ravneh omogočajo, da podprejo preoblikovanje in nadgradnjo keramične industrije“ ([50]).

(123) Poleg tega je mesto Chaozhou (provinca Guangdong) sprejelo akcijski načrt za izgradnjo grozda keramične industrije na ravni sto milijard juanov ([51]) (v nadaljnjem besedilu: akcijski načrt), da bi še naprej spodbujalo svojo keramično industrijo in povečalo vpliv regionalne blagovne znamke keramike iz Chaozhouja. Akcijski načrt določa, da se bo do leta 2025 „obseg keramične industrije tega mesta dodatno povečal, ustanovljena bo skupina vodilnih podjetij z mednarodnim in nacionalnim vplivom, skupna vrednost industrijske proizvodnje pa bo dosegla 100 milijard CNY“. Organi načrtujejo več kot 1 000 podjetij, od tega več kot 300 z vrednostjo proizvodnje, ki presega 100 milijonov CNY, in več kot 100 nacionalnih visokotehnoloških podjetij. Poleg tega si Chaozhou prizadeva „zagotoviti več kot 50 centrov za raziskave in razvoj tehnologije inženiringa na ravni provinc in več kot 50 centrov za tehnične storitve na ravni provinc za podjetja na področju keramike“ ([52]).

(124) V akcijskem načrtu je tudi določeno, da je treba s koncentracijo industrije strukturo industrije še naprej usmerjati v optimizacijo. V ta namen namerava vlada zagotoviti podporo številnim večjim konkurenčnim vodilnim družbam. Slednje, imenovane tudi „hrbtenične“ družbe, bodo imele koristi od pristopa vlade „ena družba – ena politika“, ki se odraža v prilagojenih politikah za vsako tako podjetje, vključno z državno podporo. Spodbujati je treba tudi združitve in reorganizacije podjetij, da se poveča njihova splošna konkurenčnost. Poleg tega je preiskava pokazala, da imajo proizvajalci keramičnih ploščic koristi od znatnih subvencij, ki jih zagotavlja vlada. Družba Shanghai Everjoy Health je na primer leta 2021 pridobila 5,3 milijona CNY, leta 2022 pa 7,6 milijona CNY ([53]). Družba Guangdong Dongpeng Holdings Co je še en proizvajalec keramičnih ploščic, ki prejema vladne subvencije, vključno s 105,1 milijona CNY leta 2021 in 67,3 milijona CNY leta 2022 ([54]). Poleg tega je skupina Huida Group leta 2021 prejela vladne subvencije v znesku 9,6 milijona CNY ([55]), skupina Mona Lisa Group pa je leta 2022 prejela 38,4 milijona CNY in leta 2021 32,6 milijona CNY ([56]).

(125) Kot je razvidno iz navedenih primerov, kitajska vlada usmerja razvoj sektorja keramičnih ploščic v skladu s širokim naborom orodij in smernic politike na vseh ravneh (nacionalni, pokrajinski in občinski) ter nadzoruje skoraj vse vidike razvoja in delovanja sektorja. Zato ima industrija keramičnih ploščic koristi od vladnih smernic in poseganja države.

([47]) Izvedbeni načrt, oddelek III.7.19.
([48]) Prav tam, oddelek III.8.22.
([49]) Prav tam, oddelek III.6.17.
([50]) Prav tam, oddelek IV.3.
([51]) Glej obvestilo občinske uprave Chaozhou 2020/203, na voljo na spletnem naslovu: http://www.chaozhou.gov.cn/attachment/0/491/491711/3688965.pdf (obiskano 4. septembra 2023).
([52]) Akcijski načrt, poglavje 1.
([53]) Glej stran 138 letnega poročila družbe Shanghai Everjoy Health za leto 2022, na voljo na spletnem naslovu: http://www.everjoyhealth.com/web/viewer.html?file=/UploadFiles/2023/79/R133235346412152.pdf.
([54]) Glej stran 199 letnega poročila družbe Guangdong Dongpeng Holdings za leto 2022, na voljo na spletnem naslovu: http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESZ_STOCK/2023/2023-4/2023-04-27/9110563.PDF.
([55]) Glej stran 189 letnega poročila skupine Huida Group za leto 2021, na voljo na spletnem naslovu: https://www.huidagroup.com/uploadfile/soft/20220426/603385_20220415_32_2021%E5%B9%B4%E5%B9%B4%E5%BA%A6%E6%8A%A5%E5%91%8A.pdf.
([56]) Glej stran 165 letnega poročila skupine Mona Lisa Group za leto 2022, na voljo na spletnem naslovu: http://static.cninfo.com.cn/finalpage/2023-03-30/1216260259.PDF.

(126) Skratka, kitajska vlada je sprejela ukrepe, s katerimi gospodarske subjekte v sektorju keramike spodbuja k izpolnjevanju ciljev javne politike, katerih namen je podpreti spodbujane industrije, vključno s proizvodnjo keramičnih ploščic. Taki ukrepi preprečujejo nemoteno delovanje tržnih sil.

(127) Ta preiskava ni razkrila nobenih dokazov, da diskriminatorna uporaba ali nezadostno izvrševanje zakonodaje o stečaju in lastnini v skladu s členom 2(6a)(b), četrta alinea, osnovne uredbe v sektorju keramičnih ploščic, kot je navedeno zgoraj v uvodni izjavi 98, ne bi vplivala na proizvajalce izdelka, ki se pregleduje.

(128) Na sektor keramičnih ploščic vpliva tudi izkrivljanje stroškov plač v smislu člena 2(6a), točka (b), peta alinea, osnovne uredbe, kot je prav tako navedeno zgoraj v uvodni izjavi 98. Navedeno izkrivljanje vpliva na sektor neposredno (pri proizvodnji izdelka, ki se pregleduje, ali glavnih vložkov) in posredno (pri dostopu do kapitala ali vložkov družb, za katere velja isti sistem delovnega prava v LRK) ([57]).

(129) Prav tako v tej preiskavi niso bili predloženi dokazi o tem, da sektorja keramičnih ploščic ne prizadene poseganje države v finančni sistem v smislu člena 2(6a), točka (b), šesta alinea, osnovne uredbe, kot je prav tako navedeno zgoraj v uvodni izjavi 98. Zato so zaradi znatnega poseganja države v finančni sistem tržne razmere na vseh ravneh močno prizadete.

(130) Komisija nazadnje opozarja, da so za proizvodnjo izdelka, ki se pregleduje, potrebni številni vložki. Ko proizvajalci izdelka, ki se pregleduje, kupijo ali sklenejo pogodbe za te vložke, so cene, ki jih plačajo (in ki so evidentirane kot njihovi stroški), izpostavljene istim zgoraj navedenim sistemskim izkrivljanjem. Na primer, dobavitelji vložkov zaposlujejo delovno silo, ki je izpostavljena izkrivljanju; lahko si izposodijo denar, ki je izpostavljen izkrivljanju v finančnem sektorju/pri dodeljevanju kapitala, poleg tega zanje velja sistem načrtovanja, ki se uporablja na vseh ravneh upravljanja in v vseh sektorjih.

(131) Posledica tega je, da domače prodajne cene izdelka, ki se pregleduje, niso primerne za uporabo v smislu člena 2(6a), točka (a), osnovne uredbe, izkrivljanja pa vplivajo tudi na vse stroške vložkov (vključno s surovinami, energijo, zemljišči, financiranjem, delom itd.), saj država z znatnim poseganjem vpliva na oblikovanje njihovih cen, kot je opisano v delih A in B poročila. Opisano poseganje države v zvezi z dodeljevanjem kapitala, zemljišči, delom, energijo in surovinami je dejansko prisotno po vsej LRK. To na primer pomeni, da je vložek, ki je sam po sebi proizveden v LRK, z združevanjem različnih proizvodnih dejavnikov izpostavljen znatnemu izkrivljanju. Enako velja za vložke v vložke in tako dalje.

(132) CCCMC je po dokončnem razkritju ponovila svojo trditev, da je Komisija napačno razlagala vlogo petletnih načrtov (glej uvodno izjavo 19) in trdila, da so ti, zlasti če ni klavzule o kršitvah ali kazenskih sankcijah, izključno smernice in niso pravno zavezujoči, pri čemer podobne pobude obstajajo tudi v EU. CCCMC je prav tako ponovila zadržke glede poročila in trdila, da imata vsebina poročila in način, kako se uporablja, resne dejanske in pravne pomanjkljivosti, da poročilo ne izpolnjuje standarda nepristranskih in objektivnih dokazov ter da namerno izpušča dejanske okoliščine, elemente in sklepe.

(133) Prvič, Komisija je ugotovila, da CCCMC ni predložila nobenih novih vsebinskih argumentov ali dokazov v zvezi z vlogo kitajskih dokumentov o načrtovanju in njihovo zavezujočo naravo.

([57]) Izvedbena uredba (EU) 2019/1198, uvodne izjave 100 do 102.

(134) Drugič, Komisija je opozorila, da kitajski sistem načrtovanja opredeljuje prednostne naloge in predpisuje cilje, na katere se morajo osredotočiti centralni in lokalni organi. Ustrezni načrti obstajajo na vseh ravneh upravljanja in zajemajo skoraj vse gospodarske sektorje, organi na posamezni ravni upravljanja pa spremljajo izvajanje načrtov na ustrezni nižji ravni upravljanja. Kot je podrobno opisano v poročilu, so cilji, določeni z instrumenti načrtovanja, dejansko zavezujoči, pri čemer so na podlagi sistema načrtovanja viri dodeljeni sektorjem, ki jih vlada določi kot strateške ali drugače politično pomembne, in ne v skladu s tržnimi silami. Zato te trditve CCCMC ni bilo mogoče sprejeti.

(135) Komisija je glede argumentov v zvezi z industrijskimi politikami EU opozorila, da se v smislu člena 2(6a), točka (b), osnovne uredbe analizira morebitni učinek enega ali več izkrivljajočih elementov iz navedene določbe glede na cene in stroške v državi izvoznici. Struktura stroškov in mehanizmi oblikovanja cen na drugih trgih, kot na primer v EU, nimajo v okviru trenutne preiskave nikakršnega pomena. Tudi ta argument je bil zato zavrnjen.

(136) Tretjič, kar zadeva uporabo informacij iz poročila, dejstvo, da je bil dokument izdan ob upoštevanju njegove morebitne uporabe v preiskavah trgovinske zaščite, ne pomeni, da so objektivni dokazi, ki jih vsebuje, nepravilni ali pristranski. Komisija je k odgovoru iz uvodne izjave 15 dodala ugotovitev, da je to poročilo celovit dokument, ki temelji na obsežnih objektivnih dokazih, vključno z zakonodajo, predpisi in drugimi uradnimi dokumenti o politiki, ki jih je objavila kitajska vlada, poročili mednarodnih organizacij, akademskimi študijami in članki strokovnjakov ter drugimi zanesljivimi neodvisnimi viri. Poročilo je bilo objavljeno in vse zainteresirane strani so imele dovolj možnosti za zavrnitev, dopolnitev ali predložitev pripomb v zvezi s poročilom in dokazi, na katerih temelji. CCCMC ni predložila nobene take zavrnitve in je predložila le neutemeljene splošne pripombe, in sicer, da Komisija ni upoštevala dejanskih okoliščin, elementov in sklepov, ki bi bili v nasprotju z namenom poročila, ne da bi poudarila, na podlagi katerih posebnih dejanskih okoliščin ali elementov bi podvomili o obstoju znatnih izkrivljanj v smislu člena 2(6a) osnovne uredbe. Zato so bile trditve CCCMC v zvezi s tem zavrnjene.

(137) Skratka, razpoložljivi dokazi so pokazali, da cene ali stroški izdelka, ki se pregleduje, vključno s stroški surovin, energije in dela, niso rezultat sil prostega trga zaradi znatnega poseganja države v smislu člena 2(6a), točka (b), osnovne uredbe, kot kaže dejanski ali možni učinek enega ali več zadevnih elementov iz navedenega člena. Na podlagi navedenega in zaradi nesodelovanja kitajske vlade je Komisija sklenila, da v tem primeru ni primerno uporabiti domačih cen in stroškov za določitev normalne vrednosti. Komisija je zato normalno vrednost računsko določila izključno na podlagi stroškov proizvodnje in prodaje, ki odražajo neizkrivljene cene ali referenčne vrednosti, v tem primeru torej na podlagi ustreznih stroškov proizvodnje in prodaje v primerni reprezentativni državi v skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe, kot je obravnavano v naslednjem oddelku.

4.2.2.2 Reprezentativna država

4.2.2.2.1 Splošne opombe

(138) Izbira reprezentativne države je temeljila na naslednjih merilih v skladu s členom 2(6a) osnovne uredbe:

— stopnji gospodarske razvitosti, ki je podobna stopnji LRK. Komisija je za ta namen uporabila države, ki imajo glede na podatkovno zbirko Svetovne banke podoben bruto nacionalni dohodek na prebivalca kot LRK ([58]),

— proizvodnji izdelka, ki se pregleduje, v navedeni državi ([59]),

— razpoložljivosti ustreznih javnih podatkov v reprezentativni državi,

— če je možnih reprezentativnih držav več, imajo prednost države z ustrezno ravnjo socialne zaščite in varstva okolja, če je to primerno.

([58]) Odprti podatki Svetovne banke – višji srednji dohodek, https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

([59]) Če nobena država s podobno stopnjo razvitosti ne proizvaja izdelka, ki se pregleduje, se lahko upošteva proizvodnja izdelka, ki je v isti splošni kategoriji in/ali sektorju kot izdelek, ki se pregleduje.

(139) Kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 91, je Komisija izdala obvestilo k dokumentaciji o virih za določitev normalne vrednosti. V tem obvestilu so bila opisana dejstva in dokazi, na katerih temeljijo ustrezna merila. Z njim so bile zainteresirane strani obveščene o nameri Komisije, da bo Tajsko obravnavala kot primerno reprezentativno državo v tem primeru, če bo potrjen obstoj znatnega izkrivljanja na podlagi člena 2(6a) osnovne uredbe.

(140) Komisija je v skladu z merili s seznama v členu 2(6a) osnovne uredbe Tajsko opredelila kot državo, ki je po gospodarski razvitosti podobna LRK, kot je predlagal vložnik v zahtevku za pregled. Svetovna banka Tajsko uvršča med države z „višjim srednjim dohodkom“ na podlagi bruto nacionalnega dohodka. Zato se šteje, da ima podobno stopnjo gospodarske razvitosti kot LRK.

(141) Komisija je tudi ugotovila, da Tajska izpolnjuje vsa merila iz člena 2(6a) osnovne uredbe in da so bili vsi ustrezni javni podatki, vključno s statističnimi podatki o uvozu ter podatki o stroških surovin in proizvodnih dejavnikih, kot so zemeljski plin, električna energija in delo, takoj na voljo in dostopni.

(142) Komisija je zlasti našla javno dostopne finančne informacije za enega proizvajalca na Tajskem, tj. družbo Sosuco Ceramic Co Ltd. (v nadaljnjem besedilu: družba Sosuco), in sicer za poslovno leto, ki se je končalo 31. decembra 2021 in ki je del obdobja preiskave v zvezi s pregledom. Družba Sosuco je prikazala razumno raven PSU-stroškov in dobička.

(143) Komisija je analizirala tudi uvoz glavnih proizvodnih dejavnikov na Tajsko. Analiza podatkov o uvozu je pokazala, da uvoz iz LRK ali katere koli države iz Priloge I k Uredbi (EU) 2015/755 Evropskega parlamenta in Sveta ([60]) ni bistveno vplival na uvoz glavnih proizvodnih dejavnikov na Tajsko.

(144) Zainteresirane strani so bile pozvane, naj predložijo pripombe o primernosti Tajske kot reprezentativne države in družbe Sosuco kot proizvajalca v reprezentativni državi.

(145) Po obvestilu ni nobena zainteresirana stran predložila pripomb glede izbire Tajske kot reprezentativne države.

(146) Nazadnje, zaradi nizke ravni sodelovanja in ugotovitve, da je na podlagi vseh navedenih elementov Tajska primerna reprezentativna država, ni bilo treba oceniti ravni socialne zaščite in varstva okolja v skladu z zadnjim stavkom člena 2(6a), točka (a), prva alinea, osnovne uredbe.

4.2.2.2.2 Sklep

(147) Zaradi nezadostnega sodelovanja je Komisija, kot je bilo predlagano v zahtevku za pregled zaradi izteka ukrepov in glede na to, da je Tajska izpolnjevala merila iz člena 2(6a), točka (a), prva alinea, osnovne uredbe, izbrala Tajsko kot primerno reprezentativno državo, da bi se štela za primerno reprezentativno državo.

4.2.2.3 Viri, uporabljeni za določitev neizkrivljenih stroškov

(148) Komisija je v obvestilu navedla proizvodne dejavnike, kot so surovine, zemeljski plin, energija in delo, ki jih proizvajalci izvozniki uporabljajo pri proizvodnji izdelka, ki se pregleduje. Navedla je tudi, da bo za računsko določitev normalne vrednosti v skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe uporabila podatkovno zbirko Global Trade Atlas (v nadaljnjem besedilu: podatkovna zbirka GTA), da bi opredelila neizkrivljene stroške večine proizvodnih dejavnikov, zlasti surovin. Poleg tega je Komisija navedla, da bo podatke nacionalnih statističnih uradov uporabila za določitev neizkrivljenih stroškov dela, podatke tajske družbe Metropolitan Electricity Authority ter urada za energetsko politiko in načrtovanje pri tajskem ministrstvu za energijo pa za javne tarife dobaviteljev električne energije in plina na Tajskem.

([60]) Uredba (EU) 2015/755 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2015 o skupnih pravilih za uvoz iz nekaterih tretjih držav (UL L 123, 19.5.2015, str. 33), kot je bila spremenjena z Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/749 z dne 24. februarja 2017 (UL L 113, 29.4.2017, str. 11).

(149) Komisija je v obvestilu zainteresiranim stranem tudi sporočila, da bo izračunala odstotek potrošnega materiala glede na skupne stroške surovin in ta odstotek pri uporabi določenih neizkrivljenih referenčnih vrednosti v ustrezni reprezentativni državi uporabila za ponovno izračunane stroške surovin.

4.2.2.3.1 Neizkrivljeni stroški in referenčne vrednosti

4.2.2.3.1.1 Proizvodni dejavniki

(150) Ob upoštevanju vseh informacij na podlagi zahtevka za pregled in naknadnih informacij, ki so jih predložili vložnik in druge zainteresirane strani, so bili za določitev normalne vrednosti v skladu s členom 2(6a)(a) osnovne uredbe opredeljeni naslednji proizvodni dejavniki in njihovi viri:

Preglednica 1

Proizvodni dejavniki za keramične ploščice

Proizvodni dejavnik	Oznaka blaga na Tajskem	Neizkrivljena vrednost (v CNY)	Merska enota	Vir informacij
Surovine				
Glina	250840900010	1,07	kg	podatkovna zbirka Global Trade Atlas (GTA)
Glinenec	25291010	0,83	kg	GTA
Pesek	250510	0,66	kg	GTA
Keramične glazure	32072010	18,6	kg	GTA
Delo				
Stroški dela	n. r.	15,41	ura	Nacionalni statistični urad, Tajska
Energija				
Elektrika	n. r.	0,744	KwH	Metropolitan electricity Authority, Tajska
Plin	n. r.	2,24	m^3	Enota za energetiko, politiko in načrtovanje pri Ministrstvu za energijo, Tajska

Surovine

(151) Komisija je za določitev neizkrivljene cene surovin, kot so dostavljene do vrat proizvajalca iz reprezentativne države, kot osnovo uporabila tehtano povprečje uvozne cene za reprezentativno državo, kot je navedena v GTA, ter ji prištela uvozne dajatve in stroške prevoza. Uvozna cena za vsak proizvodni dejavnik v reprezentativni državi je bila določena kot tehtano povprečje cen uvoza na enoto iz vseh tretjih držav, navedenih v Prilogi 1 k Uredbi (EU) 2015/755 ([61]), razen LRK in držav, ki niso članice STO. Komisija se je odločila izključiti uvoz iz LRK v reprezentativno državo, saj je v oddelku 4.2.2.1 ugotovila, da zaradi obstoja znatnih izkrivljanj v skladu s členom 2(6a), točka (b), osnovne uredbe ni primerno uporabiti domačih cen in stroškov v LRK. Glede na to, da ni dokazov, da ista izkrivljanja nimajo enakega vpliva na izdelke, namenjene izvozu, je Komisija menila, da ista izkrivljanja vplivajo na izvozne cene. Po izključitvi uvoza iz LRK v reprezentativno državo je obseg uvoza iz drugih tretjih držav ostal reprezentativen.

([61]) Uredba (EU) 2015/755. Člen 2(7) osnovne uredbe določa, da se domače cene v navedenih državah ne morejo uporabljati za določitev normalne vrednosti.

(152) Pri številnih proizvodnih dejavnikih so dejanski stroški predstavljali sorazmerno majhen delež skupnih stroškov surovin. Zato se je Komisija odločila, da te stroške vključi v potrošni material. Za določitev neizkrivljene vrednosti vseh drugih surovin in ob nesodelovanju proizvajalcev izvoznikov je v skladu s členom 18 osnovne uredbe uporabila razpoložljiva dejstva. Zato je na podlagi podatkov vložnika določila razmerje med vsemi drugimi surovinami in skupnimi stroški surovin, ki znaša 13,5 %. Nato je ta odstotek uporabila za neizkrivljeno vrednost surovin, da je dobila neizkrivljeno vrednost drugih surovin.

(153) Običajno je treba tem uvoznim cenam dodati cene domačega prevoza. Vendar glede na to, da gre za preiskavo v zvezi s pregledom zaradi izteka ukrepov, ki se osredotoča na ugotavljanje, ali je verjetno, da se bo damping nadaljeval ali ponovil, in ne na ugotavljanje njegovega natančnega obsega, se je Komisija odločila, da prilagoditve za notranji prevoz niso potrebne. Zaradi takih prilagoditev bi se zgolj povečala normalna vrednost in posledično zvišala stopnja dampinga.

Delo

(154) Tajski statistični urad objavlja podrobne informacije o plačah v različnih gospodarskih sektorjih na Tajskem. Komisija je za povprečne stroške dela v proizvodnem sektorju uporabila najnovejše razpoložljive statistične podatke za leti 2021 in 2022 ([62]). Na podlagi podatkov MOD je bil določen tedenski delovni čas v proizvodnem sektorju na Tajskem ([63]).

Elektrika

(155) Ceno električne energije za družbe (industrijske uporabnike) na Tajskem objavi tajski organ Metropolitan electricity Authority. Komisija je uporabila podatke o cenah električne energije za industrijo v ustrezni skupini porabe v kWh ([64]), kot so bili objavljeni novembra 2018 (za obdobje preiskave v zvezi s pregledom) ([65]).

Zemeljski plin

(156) Ceno zemeljskega plina (na prebivalca) na Tajskem objavi urad za energetsko politiko in načrtovanje pri tajskem ministrstvu za energijo. Komisija je uporabila ustrezne cene iz objave za leti 2021 in 2022, ki so temeljile na kilotoni ekvivalenta nafte in bile pretvorjene v m^3 (za obdobje preiskave v zvezi s pregledom) ([66]).

4.2.2.3.1.2 Režijski stroški proizvodnje, PSU-stroški, dobiček in amortizacija

(157) V skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe „[r]ačunsko določena normalna vrednost vključuje neizkrivljen in razumen znesek za upravne, prodajne in splošne stroške ter za dobiček“. Poleg tega je treba določiti vrednost režijskih stroškov proizvodnje, da bi se zajeli stroški, ki niso vključeni v zgoraj navedene proizvodne dejavnike.

(158) Komisija je za določitev neizkrivljene vrednosti režijskih stroškov proizvodnje zaradi nesodelovanja proizvajalcev izvoznikov v skladu s členom 18 osnovne uredbe uporabila razpoložljiva dejstva. Zato je na podlagi podatkov, ki jih je predložil en vzorčen proizvajalec Unije, določila razmerje med režijskimi stroški proizvodnje ter skupnimi stroški proizvodnje in stroški dela. Ta odstotni delež je bil nato uporabljen pri neizkrivljeni vrednosti stroškov proizvodnje, na podlagi česar je bila pridobljena neizkrivljena vrednost režijskih stroškov proizvodnje glede na proizvodni model.

([62]) http://www.nso.go.th/sites/2014en/Pages/Statistical%20Themes/Population-Society/Labour/Labour-Force.aspx
([63]) https://www.ilo.org/shinyapps/bulkexplorer33/?lang=en&segment=indicator&id=HOW_TEMP_SEX_ECO_NB_A&ref_area=THA
([64]) http://www.mea.or.th/en
([65]) http://www.mea.or.th/en/profile/109/114
([66]) https://www.eppo.go.th/index.php/en/en-energystatistics/energy-economy-static, zlasti preglednica 7.2-4 o končni porabi energije na prebivalca.

(159) Komisija se je pri določitvi neizkrivljenega in razumnega zneska PSU-stroškov in dobička oprla na najnovejše razpoložljive finančne podatke družbe na Tajskem, ki je bila v obvestilu opredeljena kot aktivni in dobičkonosni proizvajalec izdelkov v podobni kategoriji, kot so keramične ploščice. Finančni podatki za družbo Sosuco Ceramic Co Ltd. za poslovno leto 2021 so bili pridobljeni iz podatkovne zbirke Orbis Bureau van Dijk.

4.2.2.3.2 Izračun normalne vrednosti

(160) Na podlagi tega je Komisija v skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe normalno vrednost računsko določila na podlagi franko tovarna.

(161) Prvič, Komisija je določila neizkrivljene stroške proizvodnje. Kot je navedeno v uvodni izjavi 93, se je Komisija zaradi nezadostnega sodelovanja proizvajalcev izvoznikov oprla na informacije, ki jih je en sodelujoči vložnik v zahtevku za pregled predložil o uporabi vsakega dejavnika (materiali in delo) za proizvodnjo keramičnih ploščic.

(162) Ko so bili določeni neizkrivljeni stroški proizvodnje, je Komisija dodala režijske stroške proizvodnje, PSU-stroške in dobiček, kot so navedeni v uvodnih izjavah 158 in 159. Režijski stroški proizvodnje so bili določeni na podlagi podatkov, ki jih je predložila ena vzorčena družba, PSU-stroški in dobiček pa so bili določeni na podlagi računovodskih izkazov družbe Sosuco Ceramic Co LTD za leto 2021, kot so bili sporočeni v revidiranih računovodskih izkazih družbe ([67]) (glej oddelek 4.2.2.2.1). Komisija je neizkrivljenim proizvodnim stroškom dodala naslednje elemente:

— režijske stroške proizvodnje, ki so skupaj predstavljali 14 % neposrednih stroškov proizvodnje,

— PSU-stroške in druge stroške, ki so predstavljali 24 % stroškov prodanega blaga družbe Sosuco, ter

— dobiček družbe Sosuco, ki je predstavljal 12 % stroškov prodanega blaga in je bil uporabljen za celotne neizkrivljene proizvodne stroške.

(163) Na tej podlagi je Komisija določila normalno vrednost na podlagi franko tovarna v skladu s členom 2(6a)(a) osnovne uredbe.

(164) CCCMC je v svojih pripombah po razkritju trdila, da je izbrani tajski proizvajalec Sosuco Ceramic Co LTD kljub izjemno visokim PSU-stroškom, izraženim kot odstotek stroškov prodanega blaga, dosegel zelo visok dobiček. CCCMC je trdila, da industrija keramičnih ploščic zelo redko doseže tako visok dobiček, tudi ob upoštevanju učinkov pandemije COVID-19 in motenj v dobavni verigi v letu 2021. CCCMC je opozorila, da je industrija Unije v istem obdobju ustvarila 4,1-odstotni dobiček. Trdila je tudi, da je bil dobiček industrije Unije dosežen v običajnih razmerah in brez kakršnih koli domnevnih učinkov kitajskega uvoza, glede na to, da je bil uvoz iz Kitajske manjši od 1 %. Zato je CCCMC menila, da dobiček družbe Sosuco Ceramic Co LTD ni reprezentativen.

(165) Prvič, Komisija je ugotovila, da je, kot je opisano v uvodni izjavi 91, že 30. junija 2023 v obvestilu k dokumentaciji zainteresirane strani obvestila o ustreznih virih, ki jih je nameravala uporabiti za določitev normalne vrednosti. To obvestilo je vključevalo tudi stopnjo PSU-stroškov in dobiček na podlagi razpoložljivih informacij za družbo Sosuco Ceramic Co LTD. Po prejemu tega obvestila CCCMC ni predložila nobenih pripomb. Neizkrivljen in razumen znesek za PSU-stroške in dobiček je bil določen v skladu s členom 2(6a) osnovne uredbe in na podlagi takoj dostopnih podatkov proizvajalcev keramičnih ploščic za izbrano reprezentativno državo Tajsko. Poleg tega CCCMC v svoji trditvi ni predložila prepričljivih dokazov, da so bili PSU-stroški in dobiček družbe Sosuco izkrivljeni ali nerazumni. CCCME tudi ni zagotovila alternativnih virov za PSU-stroške in dobiček.

(166) Drugič, stopnje dobička, doseženega na trgu EU, ni mogoče ustrezno primerjati z ravnjo dobička, ki jo je mogoče doseči na drugačnem drugem trgu z drugačno stopnjo gospodarskega razvoja, kot je tajski. Poleg tega je v obravnavanem obdobju na dobiček industrije Unije še vedno vplival dampinški uvoz iz Indije in Turčije, kot je bil določen z Uredbo (EU) 2023/265.

([67]) https://orbis4.bvdinfo.com/version-201866/orbis/Companies

(167) Tretjič, Komisija je pri zbiranju takoj dostopnih finančnih informacij za PSU-stroške in dobiček analizirala številne proizvajalce keramičnih ploščic na Tajskem in ugotovila, da je bila povprečna stopnja dobička prvih desetih dobičkonosnih proizvajalcev iz reprezentativne države v skladu s stopnjo dobička družbe Sosuco Ceramic Co LTD. Poleg tega je Komisija v postopku izbire reprezentativne države preverila tudi enega potencialnega proizvajalca iz Brazilije, katerega stopnja dobička je bila tudi v skladu s stopnjo dobička družbe Sosuco.

(168) Ta trditev je bila zato zavrnjena.

4.2.3 *Izvozna cena*

(169) Zaradi pomanjkanja reprezentativnega uvoza na trg Unije in nesodelovanja se je Komisija oprla na cene izvoza iz LRK za preostali svet, kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 82. Ta cena je bila določena na podlagi poročila družbe China Ceramics iz leta 2022 (FOB). Komisija se je oprla na ta vir, saj podatki v podatkovni zbirki GTA za izvoz iz Kitajske v tretje države niso bili na voljo v m^2.

4.2.4 *Primerjava*

(170) Komisija je primerjala normalno vrednost, določeno v skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe, in cene Kitajske za preostali svet, pridobljene iz poročila družbe China Ceramics za leto 2022, kot je opisano v uvodni izjavi 169.

(171) Na tej podlagi je bila razlika v ceni med normalno vrednostjo in izvoznimi cenami za preostali svet precejšnja (nad 50 %) tudi brez prilagoditev kitajske izvozne cene na raven cene franko tovarna.

(172) Če bi se torej ukrepi iztekli in če bi bile cene, po katerih bi kitajski proizvajalci izvozniki izvažali zadevni izdelek v Unijo, v skladu s svetovno izvozno ceno, ugotovljeno med pregledom, bi bila raven dampinga znatna.

4.3 **Morebitna absorpcijska sposobnost trgov tretjih držav in ukrepi trgovinske zaščite na drugih izvoznih trgih**

(173) Glede na informacije iz podatkovne zbirke STO ([68]) je Komisija ugotovila, da so se protidampinške dajatve in izravnalne dajatve leta 2023 uporabljale za uvoz kitajskih keramičnih ploščic v Argentino, Brazilijo, Mehiko, Indijo, Pakistan, Združene države Amerike, Svet za sodelovanje v Zalivu in Združeno kraljestvo. Te omejitve so bile v poročilu družbe China Ceramics za leto 2022 priznane kot dejavnik omejitve izvoza. Vendar so kitajski proizvajalci izvozniki glede na informacije iz podatkovne zbirke GTA in poročila družbe China Ceramics za leto 2022 močno izvozno usmerjeni, saj je bila LRK v OPP največji svetovni izvoznik keramičnih ploščic, kitajski izvoz pa je kljub veljavnim ukrepom predstavljal približno 25 % svetovnega izvoza.

(174) Glede na težave kitajskih izvoznikov pri prodaji na te trge bi v primeru izteka sedanjih ukrepov trg Unije postal še privlačnejši za kitajske izvoznike, ki želijo izvažati svojo presežno proizvodnjo in uporabiti prosto zmogljivost.

4.4 **Sklep**

(175) Glede na oceno iz uvodnih izjav 82 do 174, zlasti znatno prosto zmogljivost kitajskih izvoznikov, privlačnost trga Unije in nizko absorpcijsko sposobnost trgov tretjih držav zaradi veljavnih ukrepov trgovinske zaščite, je Komisija sklenila, da se bo dampinški uvoz iz LRK v primeru izteka veljavnih ukrepov verjetno ponovil.

([68]) http://i-tip.wto.org/goods/Forms/ProductViewNew.aspx?mode=modify&action=search

5. **ŠKODA**

5.1 **Opredelitev pojmov industrija Unije in proizvodnja Unije**

(176) Kot je bilo navedeno v uvodni izjavi 28, je industrija keramičnih ploščic v Uniji močno razdrobljena. Podobni izdelek je v obravnavanem obdobju v Uniji proizvajalo več kot 300 proizvajalcev. Ti proizvajalci pomenijo „industrijo Unije“ v smislu člena 4(1) osnovne uredbe.

(177) Kot je nadalje navedeno v uvodnih izjavah 27 do 29, je bila industrija Unije razdeljena na tri kategorije proizvajalcev na podlagi njihovega letnega obsega proizvodnje: mali, srednje veliki in veliki. Veliki proizvajalci so predstavljali približno polovico skupne proizvodnje Unije.

(178) Celotna proizvodnja Unije v obdobju preiskave v zvezi s pregledom je bila določena na približno 1 250 000 000 m^2. Komisija je to količino določila na podlagi preverjenega makro vprašalnika, ki ga je predložila zveza CET. Zveza CET je podatke o obsegu proizvodnje pridobila od svojih posameznih članov in nacionalnih združenj. Kadar take informacije niso bile na voljo, je statistične podatke o proizvodnji dopolnila s podatki iz podatkovne zbirke PRODCOM ([69]).

(179) Kot je navedeno v uvodni izjavi 31, je bilo v vzorec izbranih šest proizvajalcev Unije, ki so predstavljali približno 7 % celotne proizvodnje podobnega izdelka v Uniji in približno 10 % prodaje industrije Unije na trgu Unije.

(180) Čeprav je bilo jasno, da je bila industrija zelo razdrobljena, je bila v obravnavanem obdobju dosežena določena stopnja konsolidacije. To je bilo razvidno iz informacij v zahtevku za pregled in izpolnjenih vprašalnikov vzorčenih proizvajalcev Unije.

5.2 **Potrošnja Unije**

(181) Komisija je potrošnjo Unije določila na podlagi preverjenih podatkov iz makro vprašalnika, ki ga je predložila zveza CET, in podatkov o uvozu, ki so bili na voljo v podatkovni zbirki Comext.

(182) Potrošnja Unije se je gibala na naslednji način:

Preglednica 2

Potrošnja Unije (v m^2)

	2019	2020	2021	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Celotna potrošnja Unije	810 615 053	813 894 172	863 755 053	848 451 585
Indeks	*100*	*100*	*107*	*105*

Vir: makro vprašalnik in Eurostat.

(183) Potrošnja Unije se je v obravnavanem obdobju povečala za 5 %. Med letoma 2019 in 2020 je bila stabilna, v letu 2021 pa se je v primerjavi z letom 2019 povečala za 7 %. Razlog za to je bila pandemija COVID-19, katere učinek je bil pozitiven, saj so potrošniki v tem obdobju povečali izdatke za prenovo doma. V obdobju preiskave v zvezi s pregledom se je ta učinek začel zmanjševati, vendar je bila potrošnja še vedno za 5 % večja kot leta 2019.

5.3 **Uvoz iz zadevne države**

5.3.1 *Obseg in tržni delež uvoza iz zadevne države*

(184) Komisija je obseg uvoza določila na podlagi podatkov Eurostata o uvozu. Tržni delež uvoza je bil določen na podlagi teh podatkov kot odstotek potrošnje.

([69]) Na voljo na spletnem naslovu: https://ec.europa.eu/eurostat/web/prodcom/data/database.

(185) Uvoz iz zadevne države v Unijo se je gibal na naslednji način:

Preglednica 3

Obseg uvoza (v m³) in tržni delež

	2019	2020	2021	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Obseg uvoza iz zadevne države (v m^2)	6 739 211	6 488 766	3 007 817	2 341 140
Indeks	*100*	*96*	*45*	*35*
Tržni delež (v %)	0,8	0,8	0,3	0,3
Indeks	*100*	*96*	*42*	*33*

Vir: Eurostat.

(186) Obseg uvoza iz zadevne države se je s 6,7 milijona m^2 v letu 2019 zmanjšal na 2,4 milijona m^2 v obdobju preiskave v zvezi s pregledom.

(187) CCCMC je pripomnila, da sta bila obseg in tržni delež kitajskega uvoza majhna v primerjavi z uvozom industrije Unije, zato kitajski uvoz ni vplival na industrijo Unije.

(188) Komisija se je strinjala, da je bil obseg uvoza iz Kitajske zanemarljiv, saj je bil njegov tržni delež manjši od 1 %, in ni bil vzrok za položaj industrije Unije v obravnavanem obdobju.

5.3.2 *Cene uvoza iz zadevne države in nelojalno nižanje prodajnih cen*

(189) Komisija je cene uvoza določila na podlagi podatkov Comext v podatkovni zbirki Eurostata.

(190) Tehtana povprečna cena uvoza iz zadevne države v Unijo se je gibala na naslednji način:

Preglednica 4

Uvozne cene (v EUR/m^2)

	2019	2020	2021	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Kitajska	5,18	4,81	6,03	7,21
Indeks	*100*	*93*	*116*	*139*

Vir: Eurostat.

(191) Cene kitajskega uvoza na trg Unije so se v obravnavanem obdobju zvišale za 39 %.

(192) Kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 188, je bil obseg uvoza iz Kitajske v obdobju preiskave v zvezi s pregledom zanemarljiv in se zato ni štel za reprezentativnega za sedanjo analizo. Zato stopnja nelojalnega nižanja prodajnih cen ni bila izračunana.

5.4 **Uvoz iz tretjih držav, razen Kitajske**

(193) Keramične ploščice iz tretjih držav, razen Kitajske, so se uvažale predvsem iz Turčije in Indije. Opozoriti je treba, da so bile protidampinške dajatve na uvoz iz Turčije in Indije uvedene februarja 2023 ([70]).

(194) Obseg uvoza v Unijo ter tržni deleži in cene uvoza keramičnih ploščic iz drugih tretjih držav so se gibali na naslednji način:

Preglednica 5

Uvoz iz tretjih držav

Država		2019	2020	2021	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Turčija	Obseg (v m^2)	40 195 746	46 262 976	50 574 756	51 524 789
	Indeks	*100*	*115*	*126*	*128*
	Tržni delež (v %)	5,0	5,7	5,9	6,1
	Indeks	*100*	*115*	*118*	*122*
	Povprečna cena (v EUR/m^2)	6,19	6,13	6,49	7,43
	Indeks	*100*	*99*	*105*	*120*
Indija	Obseg (v m^2)	20 327 952	25 519 834	32 429 803	30 587 140
	Indeks	*100*	*126*	*160*	*150*
	Tržni delež	2,5 %	3,1 %	3,8 %	3,6 %
	Indeks	*100*	*125*	*150*	*144*
	Povprečna cena (v EUR/m^2)	4,97	5,27	6,29	7,83
	Indeks	*100*	*106*	*127*	*158*
Druge tretje države	Obseg (v m^2)	19 175 187	17 899 114	18 642 336	19 154 352
	Indeks	*100*	*93*	*97*	*100*
	Tržni delež (v %)	2,4 %	2,2 %	2,2 %	2,3 %
	Povprečna cena (v EUR/m^2)	5,75	6,01	6,70	6,97
	Indeks	*100*	*105*	*116*	*121*

Vir: Eurostat.

(195) Uvoz iz Turčije se je v obravnavanem obdobju povečal za 28 %, njegov tržni delež pa s 5 % leta 2019 na 6,1 % v obdobju preiskave v zvezi s pregledom. Cene so se v obravnavanem obdobju zvišale za 20 %.

([70]) Izvedbena uredba (EU) 2023/265.

(196) Uvoz iz Indije se je v obravnavanem obdobju povečal za 50 %, njegov tržni delež pa z 2,5 % leta 2019 na 3,6 % v obdobju preiskave v zvezi s pregledom. Cene so se v obravnavanem obdobju zvišale za 56 %.

(197) Uvoz iz drugih tretjih držav je bil v obravnavanem obdobju stabilen, njegov tržni delež pa se je zmanjšal z 2,4 % leta 2019 na 2,3 % v obdobju preiskave v zvezi s pregledom. Cene so se v obravnavanem obdobju zvišale za 21 %.

5.5 **Gospodarski položaj industrije Unije**

5.5.1 *Splošne opombe*

(198) Ocena gospodarskega položaja industrije Unije je vključevala vrednotenje vseh ekonomskih kazalnikov, ki so vplivali na položaj industrije Unije v obravnavanem obdobju.

(199) Kot je navedeno v uvodni izjavi 31, je bilo vzorčenje uporabljeno za oceno gospodarskega položaja industrije Unije.

(200) Komisija je za določitev škode razlikovala med makro- in mikroekonomskimi kazalniki škode. Komisija je makroekonomske kazalnike ocenila na podlagi podatkov iz makro vprašalnika, ki ga je predložila zveza CET. Podatki so se nanašali na vse proizvajalce Unije. Mikroekonomske kazalnike je Komisija ocenila na podlagi podatkov iz vprašalnikov, ki so jih izpolnili vzorčeni proizvajalci Unije. Za oba sklopa podatkov je bilo ugotovljeno, da sta reprezentativna za gospodarski položaj industrije Unije.

(201) Makroekonomski kazalniki so: proizvodnja, proizvodna zmogljivost, izkoriščenost zmogljivosti, obseg prodaje, tržni delež, rast, zaposlenost, produktivnost, višina stopnje dampinga in okrevanje od preteklega dampinga.

(202) Mikroekonomski kazalniki so: povprečne cene na enoto, stroški na enoto, stroški dela, zaloge, dobičkonosnost, denarni tok, naložbe, donosnost naložb in zmožnost zbiranja kapitala.

(203) Ob upoštevanju razdrobljenosti industrije Unije in prakse, ugotovljene v prejšnjih preiskavah v zvezi z istim izdelkom, so bili nekateri mikroekonomski kazalniki v posamezni kategoriji proizvajalcev tehtani z uporabo njihovega deleža v celotni proizvodnji Unije. Ustrezni mikrokazalniki za velike, srednje velike in male proizvajalce tehtani na podlagi razmerja 53 : 19 : 28. Ta razmerja temeljijo na preverjenih razpoložljivih podatkih zveze CET za obravnavano obdobje. Tehtanje rezultatov je bilo uporabljeno za prodajne cene, proizvodne stroške, dobičkonosnost in donosnost naložb, tj. kazalnike, ki se ne določijo z enostavnim seštevanjem rezultatov posameznih vzorčenih proizvajalcev Unije, temveč kot delež ali povprečna vrednost na enoto, ter za povprečno ceno izvoza nepovezanim strankam vzorčenih proizvajalcev Unije. Tehtanje je zagotovilo, da rezultati velikih proizvajalcev niso bili prekomerno zastopani v ugotovitvah o škodi ter da je bil položaj malih in srednje velikih proizvajalcev ustrezno upoštevan.

5.5.2 *Makroekonomski kazalniki*

5.5.2.1 Proizvodnja, proizvodna zmogljivost in izkoriščenost zmogljivosti

(204) Celotna proizvodnja Unije, proizvodna zmogljivost in izkoriščenost zmogljivosti so se v obravnavanem obdobju gibale na naslednji način:

Preglednica 6

Proizvodnja, proizvodna zmogljivost in izkoriščenost zmogljivosti

	2019	2020	2021	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Obseg proizvodnje (v m^2)	1 197 853 524	1 097 461 664	1 305 299 049	1 250 398 286
Indeks	*100*	*92*	*109*	*104*

Proizvodna zmogljivost (v m^2)	1 438 233 198	1 441 597 966	1 444 595 428	1 437 849 886
Indeks	*100*	*100*	*100*	*100*
Izkoriščenost zmogljivosti	84 %	76 %	90 %	87 %
Indeks	*100*	*91*	*108*	*104*

Vir: makro vprašalnik.

(205) Proizvodnja v m^2 je v obravnavanem obdobju nihala. Leta 2020 se je proizvodnja zaradi začetnega učinka omejitev, povezanih s pandemijo COVID-19, zaradi katerih so nekateri proizvajalci zmanjšali ali ustavili proizvodnjo, zmanjšala za 8 %. Vendar se je proizvodnja v letu 2021 na podlagi podatkov iz leta 2019 povečala za 9 %, saj so bile omejitve zaradi pandemije COVID-19 odpravljene, pandemija pa je znatno vplivala na potrošnjo. V tem času so se znatno povečali izdatki potrošnikov za prenovo doma. V obdobju preiskave v zvezi s pregledom se je proizvodnja zmanjšala, saj so se izdatki potrošnikov za prenovo doma zmanjšali na bolj običajno raven, vendar je bila proizvodnja še vedno za 4 % višja kot leta 2019.

(206) Proizvodna zmogljivost je v celotnem obravnavanem obdobju ostala stabilna.

(207) Izkoriščenost zmogljivosti je nihala v skladu z ravnmi proizvodnje in se je v obravnavanem obdobju povečala za 4 %.

5.5.2.2 Obseg prodaje in tržni delež

(208) Obseg prodaje in tržni delež industrije Unije sta se v obravnavanem obdobju gibala na naslednji način:

Preglednica 7

Obseg prodaje in tržni delež (v m^2)

	2019	2020	2021	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Celotni obseg prodaje na trgu Unije	724 176 957	717 723 482	759 100 341	744 844 164
Indeks	*100*	*99*	*105*	*103*
Tržni delež (v %)	89,4	87,1	88,1	89,6
Indeks	*100*	*97*	*98*	*100*

Vir: makro vprašalnik.

(209) Zaradi narave izdelka, ki se pregleduje, na trgu Unije ni bilo prodaje za lastno uporabo.

(210) Obseg prodaje v m^2 je v obravnavanem obdobju nihal v skladu z nihanji potrošnje na trgu Unije. Ta razvoj je bil podoben razvoju proizvodnje v istem obdobju, vendar obseg prodaje zaradi pandemije COVID-19 leta 2020 ni bil omejen, saj se je prodaja lahko izvajala iz zalog. Leta 2021 pa se je obseg prodaje na podlagi podatkov iz leta 2019 povečal za 5 %, da bi se zadovoljilo večje povpraševanje. V OPP so se izdatki potrošnikov za prenovo doma zmanjšali na bolj običajno raven, vendar je bil obseg prodaje še vedno za 3 % večji kot leta 2019.

(211) Tržni delež industrije Unije se je leta 2020 zmanjšal za 3 %, vendar je industrija Unije te izgube nadomestila do obdobja preiskave v zvezi s pregledom.

5.5.2.3 Rast

(212) Rast industrije Unije je nihala v skladu z razvojem potrošnje ter proizvodnje in obsega prodaje industrije Unije. Kar zadeva tržni delež, je bila industrija Unije v obravnavanem obdobju stabilna.

5.5.2.4 Zaposlenost in produktivnost

(213) Zaposlenost in produktivnost sta se v obravnavanem obdobju gibali na naslednji način:

Preglednica 8

Zaposlenost in produktivnost

	2019	2020	2021	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Število zaposlenih (v EPDČ)	55 089	54 466	54 616	54 551
Indeks	*100*	*99*	*99*	*99*
Produktivnost (v m^2/ zaposlenega)	21 744	20 149	23 900	22 922
Indeks	*100*	*93*	*110*	*105*

Vir: makro vprašalnik.

(214) Zaposlenost v EPDČ je v obravnavanem obdobju ostala večinoma stabilna. Ravni zaposlenih so ostale stabilne kljub nihanjem v proizvodnji, prikazanim v preglednici 6, saj so družbam industrije Unije do določene mere pomagale različne politike držav članic v zvezi s pandemijo COVID-19.

(215) Ker je proizvodnja v m^2 v obravnavanem obdobju nihala, stopnje zaposlenosti pa so ostale stabilne, je nihala tudi produktivnost na zaposlenega. Leta 2020 se je produktivnost zmanjšala za 7 %. V letu 2021 se je na podlagi podatkov iz leta 2019 povečala za 10 %, v obdobju preiskave v zvezi s pregledom pa zmanjšala za 5 %.

5.5.2.5 Višina stopnje dampinga in okrevanje od preteklega dampinga

(216) Ker je bil obseg uvoza iz Kitajske v obdobju preiskave v zvezi s pregledom zanemarljiv, Komisija za to obdobje ni izračunala dampinga. Vendar, kot je navedeno v uvodni izjavi 171, je bila razlika med normalno vrednostjo in izvozno ceno za tretje države precejšnja. Poleg tega so bile v prejšnjem pregledu zaradi izteka ukrepov, pri katerem je bil izračunan damping ([71]), tehtane povprečne stopnje dampinga znatne, in sicer med 66 % in 231 %.

(217) Kljub znatnim stopnjam dampinga v prejšnjem pregledu zaradi iztekov ukrepa v zvezi z uvozom iz Kitajske analiza kazalnikov škode kaže, da so veljavni ukrepi pozitivno vplivali na industrijo Unije v zvezi z uvozom iz Kitajske. Kljub temu je bila industrija Unije v OPP oškodovana zaradi vpliva uvoza iz Turčije in Indije.

5.5.3 *Mikroekonomski kazalniki*

5.5.3.1 Cene in dejavniki, ki vplivajo na cene

(218) Tehtano povprečje prodajnih cen vzorčenih proizvajalcev Unije na enoto za nepovezane stranke v Uniji se je v obravnavanem obdobju gibalo na naslednji način:

([71]) Izvedbena uredba (EU) 2017/2179.

Preglednica 9

Prodajne cene in stroški proizvodnje v Uniji (v EUR/m²)

	2019	2020	2021	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Povprečje prodajnih cen na enoto za nepovezane stranke	7,79	8,06	8,27	8,94
Indeks	*100*	*103*	*106*	*115*
Stroški proizvodnje na enoto	7,29	7,22	7,83	9,26
Indeks	*100*	*99*	*107*	*127*

Vir: vzorčeni proizvajalci Unije.

(219) Povprečne prodajne cene vzorčenih proizvajalcev Unije so se v analiziranem obdobju zvišale s 7,79 EUR/m² na 8,94 EUR/m², tj. za 15 %. Zvišanje za 6 % do leta 2021 je bilo posledica ugodnejših tržnih razmer, ki jih je ustvarila pandemija COVID-19. V obdobju preiskave v zvezi s pregledom so se cene ponovno močno zvišale, ko je industrija Unije poskušala prenesti zvišanje stroškov na svoje stranke.

(220) Povprečni stroški na m² vzorčenih proizvajalcev Unije so se v analiziranem obdobju zvišali s 7,29 EUR/m² na 9,26 EUR/m², tj. za 27 %. Stroški so se med letoma 2019 in 2021 zvišali za 7 %. V OPP pa so se ti stroški zvišali še za dodatnih 20 %.

(221) Eden od glavnih dejavnikov, ki je vplival na cene, je bil uvoz iz Turčije in Indije, ki je prikazan in analiziran v preglednici 5. Obseg tega uvoza se je v obdobju analize povečal, znatno pa se je povečal tudi njegov tržni delež. Povprečna cena tega uvoza je bila stalno nižja od cen industrije Unije iz preglednice 9.

(222) Poleg tega je pandemija COVID-19 vplivala na cene industrije Unije. Pandemija je na splošno pozitivno vplivala na cene, saj je ustvarila boljše tržne razmere, kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 183 v zvezi s potrošnjo.

(223) Kar zadeva stroške, je bil glavni učinek povezan z zvišanjem cen surovin in energije, zaradi česar so se zvišali skupni stroški v letu 2021 in v obdobju preiskave v zvezi s pregledom. Razlog za to so bila zvišanja cen energije, zlasti tista, ki so sledila vojni v Ukrajini, ki se je začela februarja 2022.

5.5.3.2 Stroški dela

(224) Povprečni stroški dela vzorčenih proizvajalcev Unije so se v obravnavanem obdobju gibali na naslednji način:

Preglednica 10

Povprečni stroški dela na zaposlenega

	2019	2020	2021	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Povprečni stroški dela na zaposlenega (v EUR)	36 804	34 880	34 596	34 858
Indeks	*100*	*95*	*94*	*95*

Vir: vzorčeni proizvajalci Unije.

(225) Povprečni stroški dela na zaposlenega so se med letoma 2019 in 2020 znižali za 5 %, v preostalem obravnavanem obdobju pa so ostali nespremenjeni. Na stroške dela so v obravnavanem obdobju vplivale politike zaposlovanja zaradi pandemije COVID-19 v različnih državah članicah.

5.5.3.3 Zaloge

(226) Ravni zalog vzorčenih proizvajalcev Unije so se v obravnavanem obdobju gibale na naslednji način:

Preglednica 11

Zaloge

	2019	2020	2021	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Končne zaloge (v m^2)	27 178 880	24 910 893	27 661 428	25 251 258
Indeks	*100*	*92*	*102*	*93*
Končne zaloge kot delež proizvodnje (v %)	42,1	41,6	33,2	28,5
Indeks	*100*	*99*	*79*	*68*

Vir: vzorčeni proizvajalci Unije.

(227) Končne zaloge so se v obravnavanem obdobju zmanjšale za 7 %. Te zaloge kot delež proizvodnje so se zmanjšale z 42,1 % leta 2019 na 28,5 % v obdobju preiskave v zvezi s pregledom, tj. za 32 %. Zaloge so pomemben element keramične industrije, saj večina prodaje poteka iz zalog. Vendar so se cene plina in surovin v letu 2021 zvišale, vrednosti zalog v obdobju preiskave v zvezi s pregledom pa so močno obremenile denarne tokove. Zato so se vzorčeni proizvajalci Unije odločili zmanjšati zaloge na bolj trajnostne ravni.

5.5.3.4 Dobičkonosnost, denarni tok, naložbe, donosnost naložb in zmožnost zbiranja kapitala

(228) Dobičkonosnost, denarni tok, naložbe in donosnost naložb vzorčenih proizvajalcev Unije so se v obravnavanem obdobju gibali na naslednji način:

Preglednica 12

Dobičkonosnost, denarni tok, naložbe in donosnost naložb

	2019	2020	2021	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Dobičkonosnost prodaje nepovezanim strankam v Uniji (v % prihodka od prodaje)	5,0	6,5	4,1	– 0,9
Indeks	*100*	*130*	*82*	*– 17*
Denarni tok (v EUR)	49 753 845	70 287 254	45 379 169	– 670 081
Indeks	*100*	*141*	*91*	*– 1*
Naložbe (v EUR)	33 238 212	28 136 814	80 991 601	142 551 682

Indeks	*100*	*85*	*244*	*429*
Donosnost naložb	7,0 %	16,3 %	10,5 %	– 4,6 %
Indeks	*100*	*231*	*150*	*– 65*

Vir: vzorčeni proizvajalci Unije.

(229) Komisija je določila dobičkonosnost vzorčenih proizvajalcev Unije tako, da je neto dobiček pred obdavčitvijo pri prodaji podobnega izdelka nepovezanim strankam v Uniji izrazila kot odstotek prihodkov od navedene prodaje. Dobičkonosnost vzorčenih proizvajalcev Unije je bila med letoma 2019 in 2021 pozitivna. Vendar je industrija Unije po 4,1-odstotnem dobičku iz leta 2021 v obdobju preiskave v zvezi s pregledom ustvarila 0,9-odstotno izgubo.

(230) Neto denarni tok pomeni zmožnost proizvajalcev Unije, da sami financirajo svoje dejavnosti. Trend neto denarnega toka se je v obravnavanem obdobju gibal v skladu z dobičkonosnostjo vzorčenih proizvajalcev Unije. Denarni tok je bil med letoma 2019 in 2021 pozitiven. Vendar je bil v obdobju preiskave v zvezi s pregledom denarni tok industrije Unije kljub zmanjšanju njenih zalog negativen zaradi znatnega zvišanja stroškov surovin in energije ter nezmožnosti industrije, da bi dovolj zvišala cene in tako pokrila ta zvišanja stroškov.

(231) Naložbe industrije Unije so se v obravnavanem obdobju povečale s približno 33 milijonov EUR v letu 2019 na več kot 145 milijonov EUR v obdobju preiskave v zvezi s pregledom. Te naložbe so se nanašale na: pridobitev sredstev, ki so bila prej v lasti drugih družb v isti skupini; dodajanje novih proizvodnih zmogljivosti; zagotovitev naložb za povečanje obsega keramičnih ploščic, ponujenih na trgu, in zamenjavo starih objektov z učinkovitejšo opremo.

(232) Donosnost naložb je dobiček v odstotkih neto knjigovodske vrednosti naložb. Razvijala se je tudi v skladu z dobičkonosnostjo vzorčenih proizvajalcev Unije v obravnavanem obdobju. Donosnost naložb je bila med letoma 2019 in 2021 pozitivna. Vendar je bila v obdobju preiskave v zvezi s pregledom donosnost naložb industrije Unije negativna, tudi tokrat zaradi zvišanja stroškov surovin in energije ter nezmožnosti industrije, da bi dovolj zvišala cene.

(233) Industrija Unije je v obravnavanem obdobju povečala svoje naložbe, izgube v obdobju preiskave v zvezi s pregledom pa še niso vplivale na njeno zmožnost zbiranja kapitala.

(234) CCCMC je analizirala kazalnike škode, ki so bili na voljo v dokumentaciji o zadevi, in trdila, da industrija Unije ni bila v negotovem položaju.

(235) Analiza Komisije je pokazala, da se je položaj industrije Unije (zlasti kazalniki uspešnosti glede dobičkonosnosti, denarnega toka in donosnosti naložb) v obdobju preiskave v zvezi s pregledom poslabšal in postal negativen. Komisija je zato na podlagi celovite analize podatkov za celotno obravnavano obdobje ugotovila, da je industrija Unije utrpela znatno škodo. Zato je na podlagi dejstev, zbranih med preiskavo, zavrnila trditev CCCMC.

5.6 **Sklep o razmerah na trgu Unije**

(236) V obravnavanem obdobju je na trgu Unije prevladoval uvoz iz Turčije in Indije in ne uvoz iz Kitajske. Uvoz iz Turčije in Indije se je povečal s približno 60 milijonov m^2 v letu 2019 na približno 82 milijonov m^2 v obdobju preiskave v zvezi s pregledom, kot je prikazano v preglednici 5. Tržni delež tega uvoza se je povečal s približno 7,5 % v letu 2019 na 9,7 % v obdobju preiskave v zvezi s pregledom. Ugotovljeno je bilo, da je večina tega uvoza potekala po dampinških cenah ([72]). Nasprotno pa je uvoz iz Kitajske v tem obdobju znašal manj kot 7 milijonov m^2 in manj kot 1 % potrošnje, kot je prikazano v preglednici 3.

([72]) Izvedbena uredba (EU) 2023/265.

(237) Makrokazalniki industrije Unije so bili v obravnavanem obdobju večinoma stabilni in so imeli nekaj koristi od 5-odstotnega povečanja potrošnje. Proizvodnja in izkoriščenost zmogljivosti sta se povečali za 4 %, obseg prodaje na trgu Unije se je povečal za 3 %, zaposlenost se je zmanjšala za 1 %, produktivnost pa povečala za 5 %. Vendar se tržni delež ni povečal, kar bi bilo glede na razmere na trgu v tem obdobju pričakovano. Zato skromno izboljšanje večine makroekonomskih kazalnikov ni bilo znak rasti v primerjavi z velikostjo trga, temveč kaže na nezmožnost industrije Unije, da bi izkoristila ugodne razmere na trgu, ki so bile posledica dampinškega uvoza. To je bolj razvidno iz mikrokazalnikov, ki so pokazali, da je industrija Unije v obravnavanem obdobju utrpela škodo. Industrija je imela koristi od obdobja izboljšanih tržnih razmer, k čemur je prispeval vpliv pandemije COVID-19. Vendar so bile te izboljšane tržne razmere začasne in bi neizogibno privedle do poslabšanja tržnih razmer, ko bi se pandemija COVID-19 končala. Poleg tega so zvišanja cen na trgu v obdobju 2019–2021 omejevale nizke uvozne cene iz Turčije in Indije. V obdobju preiskave v zvezi s pregledom, ko so se stroški industrije Unije zvišali zaradi zvišanja cen surovin in energije, industrija Unije zaradi dampinškega uvoza iz navedenih dveh držav ni mogla dovolj zvišati cen.

(238) CCCMC je v svojih pripombah po dokončnem razkritju trdila, da industrija Unije v obravnavanem obdobju ni utrpela znatne škode. V zvezi s tem je CCCMC najprej trdila, da makroekonomski kazalniki kažejo na splošno pozitivne trende. Poleg tega je CCCMC navedla, da so bili mikroekonomski podatki pomanjkljivi zaradi tako imenovanega samoizbirnega postopka, opisanega v uvodni izjavi 41, ki je privedel do napačne analize škode. Po njihovem mnenju bi bilo treba za dopolnitev podatkov vzorčenih proizvajalcev Unije uporabiti alternativne vire podatkov, kot so raziskave industrije ali statistika proizvodnje. CCCMC je trdila, da je bila „pozitivna“ makroekonomska uspešnost celotne industrije Unije v nasprotju s splošno negativnimi mikroekonomskimi kazalniki, pridobljenih od vzorčenih proizvajalcev Unije.

(239) Namen ocene škode je ugotoviti, ali se je znatna škoda nadaljevala in, če se je, ali je to škodo povzročil uvoz iz Kitajske. Kot je navedeno v uvodni izjavi 237, je Komisija ugotovila, da je ugotovljeno znatno škodo povzročil dampinški uvoz iz Turčije in Indije v okviru neugodnih tržnih razmer. Taka škoda je bila očitna iz splošne ocene kazalnikov škode, zlasti pa iz mikrokazalnikov. Zavrnitev argumentov Komisije, navedenih v zvezi z vzpostavitvijo reprezentativnega vzorca, kot je navedeno v uvodni izjavi 45, velja tudi za to trditev. Kot je navedeno zgoraj, CCCMC ni predložila nobenih dokazov, s katerimi bi utemeljila svojo trditev, da so ugotovitve o škodi izhajale iz nereprezentativnega vzorca. Zato je bila Komisija zadovoljna, da je njena ugotovitev o znatni škodi utemeljena, in je zato zavrnila trditve CCCMC v zvezi s tem.

(240) Na podlagi navedenega je Komisija sklenila, da je industrija Unije v obravnavanem obdobju utrpela znatno škodo, ki pa je ni povzročil uvoz iz Kitajske v smislu člena 3(5) osnovne uredbe.

6. **VERJETNOST PONOVITVE ŠKODE**

(241) Ker je Komisija ugotovila, da znatne škode, ki jo je industrija Unije utrpela v obdobju preiskave v zvezi s pregledom, ni povzročil uvoz iz Kitajske, ki je bil pod ravnmi *de minimis*, je ocenila, ali bi v primeru izteka ukrepov obstajala verjetnost ponovitve škode.

(242) Za ugotovitev verjetnosti ponovitve škode, ki jo je povzročil uvoz iz Kitajske, so bili analizirani naslednji elementi: proizvodna zmogljivost in proste zmogljivosti na Kitajskem, privlačnost trga Unije, vključno z obstojem protidampinških ali izravnalnih ukrepov za keramične ploščice v drugih tretjih državah, ravnanje kitajskih proizvajalcev izvoznikov na trgih tretjih držav in učinek na razmere v Uniji. Pri analizi sta se upoštevala tudi povečanje potrošnje v Uniji in dobičkonosnost industrije Unije v obravnavanem obdobju.

6.1 **Proizvodne zmogljivosti in proste zmogljivosti na Kitajskem**

(243) LRK je največja proizvajalka keramičnih ploščic na svetu. Predstavlja skoraj polovico celotne svetovne proizvodnje. Na podlagi podatkov, ki jih je predložila zveza CET, in poročila družbe China Ceramics za leto 2022 je ocenjena skupna proizvodna zmogljivost za obdobje 2021–2022 presegala 9 milijard m^2 ploščic (glej uvodni izjavi 76 in 77). V teh uvodnih izjavah je tudi pojasnjeno, da so razpoložljive proste zmogljivosti v LRK znašale približno 2,5 do 3,5 milijarde m^2. Ob upoštevanju, da je proizvodnja Unije v OPP znašala približno 1,25 milijarde m^2, potrošnja keramičnih ploščic v istem obdobju pa le približno 850 milijonov m^2, je jasno, da je kitajska prosta zmogljivost več kot trikrat večja od potrošnje Unije v OPP.

(244) Kot je navedeno v uvodnih izjavah 76 do 79, zmanjšanje proizvodnje in zmogljivosti kitajske industrije v letih pred OPP in razlogi za to zmanjšanje nimajo pravega pomena ob upoštevanju velike zmogljivosti in proste zmogljivosti, ki je bila na voljo v OPP. Dejansko je v poročilu družbe China Ceramics za leto 2022 opisano, da je zmogljivost ostala visoka zaradi pospešene obnove opreme.

(245) Poleg tega so kitajski proizvajalci še naprej izvažali velike količine keramičnih ploščic. V OPP je bil izvoz keramičnih ploščic iz Kitajske kljub nedavnemu zmanjšanju zmogljivosti in kljub ukrepom trgovinske zaščite v številnih večjih gospodarstvih (kot je pojasnjeno v oddelku 4.3) ocenjen na 4,9 milijarde EUR ([73]) in je znašal približno 581 milijonov m^2. To je pomenilo, da je izvoz kitajskih proizvajalcev predstavljal več kot 25 % svetovnega izvoza, in je jasno dokazovalo, da je imel izvoz še naprej pomembno vlogo pri načrtovanju kitajske proizvodnje.

6.2 **Privlačnost trga Unije**

(246) Trg keramičnih ploščic v Uniji je z 850 milijonov m^2 eden največjih trgov na svetu. Poleg tega se je potrošnja zadevnega izdelka v Uniji med letom 2019 in obdobjem preiskave v zvezi s pregledom povečala za 5 %, kot je prikazano v preglednici 2. To kaže, da je potrošnja Unije še vedno močna in da trg Unije ostaja privlačen zaradi svoje velikosti.

(247) Pred uvedbo ukrepov v obdobju 2007–2010 je kitajski uvoz v povprečju znašal približno 65 milijonov m^2 letno. Poleg ukrepov, uvedenih na kitajski uvoz, ki je predmet tega pregleda, so bili protidampinški ukrepi uvedeni na uvoz keramičnih ploščic iz LRK s strani številnih drugih tretjih držav, kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 173, kar kitajskim proizvajalcem izvoznikom otežuje izvoz na te trge in dodatno povečuje privlačnost trga Unije, kamor se ta izvoz lahko preusmeri.

6.2.1 *Ravnanje kitajskih proizvajalcev izvoznikov na trgih tretjih držav*

(248) Še en pomemben dejavnik, ki dokazuje privlačnost trga Unije je cena zadevnega izdelka, po kateri ga kitajski proizvajalci izvozniki prodajajo na trge tretjih držav. V obdobju preiskave v zvezi s pregledom je povprečna izvozna cena kitajskih proizvajalcev izvoznikov za trge tretjih držav znašala 6,82 USD na m^2 leta 2021 in 8,54 USD na m^2 leta 2022, kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 84. To pomeni približno 7 EUR na m^2 v obdobju preiskave v zvezi s pregledom. Povprečna cena industrije Unije je v obdobju preiskave v zvezi s pregledom znašala 10,04 EUR na m^2, kot je prikazano v preglednici 9. Zato je jasno, da bi kitajski proizvajalci izvozniki na podlagi cen menili, da bi bil trg Unije v primeru izteka ukrepov privlačen za njihovo prodajo.

6.3 **Vpliv na položaj industrije Unije**

(249) Glede na velike proste zmogljivosti v LRK in privlačnost trga Unije je verjetno, da bodo v primeru izteka ukrepov znatne količine nizkocenovnih keramičnih ploščic že v kratkem na voljo za prodajo/preusmeritev v Unijo.

([73]) Vir – podatkovna zbirka Global Trade Atlas in poročilo družbe China Ceramics za leto 2022.

(250) Kar zadeva obseg, je prosta zmogljivost kitajskih proizvajalcev zelo visoka, trg Unije (zlasti v primeru scenarija brez protidampinških dajatev) pa bi bil za kitajske proizvajalce zelo privlačen. Ob upoštevanju konservativnega stališča se bo stanje iz obdobja 2007–2010, tj. pred prvotno uvedbo protidampinških ukrepov, verjetno ponovno vzpostavilo, kar pomeni, da bi se na trg Unije vrnilo vsaj 65 milijonov m^2. Tak obseg bi predstavljal skoraj 8 % velikosti trga Unije v OPP.

(251) Ta obseg bi imel velik vpliv na trg Unije, saj bi bile njegove cene verjetno veliko nižje od cen industrije Unije (v skladu s trenutnimi cenami izvoza na trge tretjih držav). Pričakovan velik obseg dampinškega uvoza iz Kitajske bi povzročil znaten pritisk za znižanje cen (iz vseh virov) na trgu Unije.

(252) Poleg tega so se cene energije in stroški surovin v OPP znatno zvišali, kot je razvidno iz preglednice 9. Leta 2022 so se ti stroški dodatno zvišali zaradi energetske krize po začetku ruske vojne agresije proti Ukrajini februarja 2022.

(253) Ob upoštevanju teh premislekov je verjetno, da bi kitajski dampinški uvoz proizvajalce keramičnih ploščic v Uniji prisilil k znižanju cen, kar bi povzročilo zmanjšanje obsega proizvodnje in prodaje ter izgubo tržnega deleža. To bi neizogibno pomenilo nadaljnje zmanjšanje dobičkonosnosti v primerjavi z OPP, ki je bila že tako negativna. Zaradi velikih dodatnih izzivov, s katerimi se je industrija spoprijemala v letih 2022 in 2023, bo tak razvoj ogrozil prihodnost velikega dela industrije.

(254) CCCMC je analizirala kazalnike škode ter obseg, tržni delež in cene kitajskega uvoza, ki so bili na voljo v zahtevku za pregled in v dokumentaciji med preiskavo. Sklenila je, da kitajski uvoz verjetno ne bo povzročil ponovitve škode.

(255) Kot je navedeno zgoraj, se pri tej analizi zmogljivost in prosta zmogljivost kitajskih proizvajalcev v OPP nista primerjali z velikostjo trga Unije. Pri analizi CCCMC se kitajske izvozne cene za tretje države niso primerjale s cenami na trgu Unije, prav tako pa analiza ni vključevala ocene privlačnosti trga Unije. Zato je Komisija to analizo zavrnila.

(256) CCCMC je trdila tudi, da morajo preiskovalni organi v skladu s sodno prakso STO svoje ugotovitve o verjetnosti ponovitve škode utemeljiti s „pozitivnimi dokazi“. Poleg tega je navedla, da je treba izpolniti standard, da je ponovitev škode „verjetna“ in ne „možna“ ali „mogoča“.

(257) Analiza Komisije iz uvodnih izjav 243 do 253 jasno kaže, da so bili uporabljeni pozitivni dokazi v zvezi s proizvodnimi in prostimi zmogljivostmi na Kitajskem, obsegom kitajskega uvoza in cenami na trgih Unije in tretjih držav, privlačnostjo trga Unije ter verjetnim vplivom na industrijo Unije. Poleg tega analiza očitno izpolnjuje standard „verjetnosti“ iz osnovne uredbe in Protidampinškega sporazuma STO. Argumenti CCCMC so bili zato zavrnjeni.

(258) CCCMC je v svojih pripombah po dokončnem razkritju trdila, da pristop Komisije k oceni verjetnosti ponovitve škode lahko privede do neomejenega podaljšanja ukrepov v nasprotju s členom 11 protidampinškega sporazuma STO in veljavno sodno prakso STO. CCCMC je nadalje trdila, da Komisija v svoji analizi verjetnosti škode ni predložila pozitivnih dokazov, da bi kitajski uvoz povzročil škodo industriji Unije, če bi bili protidampinški ukrepi razveljavljeni. Poleg tega je zbornica CCCMC trdila, da je bila analiza privlačnosti trga Unije napačna, saj je nepošteno primerjala kitajske keramične ploščice, ki so namenjene predvsem za množični konvencionalni trg, s cenami uglednih italijanskih ali španskih blagovnih znamk.

(259) Kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 257, je analiza Komisije jasno izpolnjevala veljavni pravni standard v skladu z osnovno uredbo in protidampinškim sporazumom STO ter je temeljila na pozitivnih dokazih. Ocena je vključevala analizo prostih zmogljivosti na Kitajskem in, ker ni bilo na voljo znatnih količin prodaje Unije, analizo prodajnih cen za trge tretjih držav v OPP. Ustrezna ugotovitev v zvezi s tem je temeljila na pozitivnih dokazih, zbranih med preiskavo, in se je take vrste, da se lahko sčasoma spremeni. Komisija se zato ni strinjala, da uporabljena metodologija neizogibno vodi do podaljšanja ukrepov in da preiskava ni temeljila na pozitivnih

dokazih. Poleg tega je primerjava kitajskih cen na trgih tretjih držav in cen industrije EU, ki jo je opravila Komisija, temeljila na informacijah, ki so bile na voljo za preiskavo. Zaradi nesodelovanja večine kitajskih proizvajalcev in proizvajalcev izvoznikov je bilo mogoče vrste keramičnih ploščic, ki se proizvajajo na Kitajskem in so na voljo za prodajo na trgu Unije, ugotoviti le na podlagi statističnih virov kot razpoložljivih dejstev. Komisija je zato zavrnila te trditve.

(260) Na podlagi zgornjih ugotovitev je Komisija sklenila, da bi razveljavitev ukrepov po vsej verjetnosti povzročila ponoven pojav škode industriji Unije.

7. **INTERES UNIJE**

7.1 **Uvodne opombe**

(261) Komisija je v skladu s členom 21 osnovne uredbe preučila, ali bi bila ohranitev obstoječih ukrepov proti LRK v nasprotju z interesom Unije kot celote. Določitev interesa Unije je temeljila na preučitvi interesa vseh različnih akterjev, vključno z interesom industrije Unije, uvoznikov in uporabnikov.

7.2 **Interes industrije unije**

(262) Ugotovljeno je bilo, da je industrija Unije v obdobju preiskave v zvezi s pregledom utrpela znatno škodo. Vendar je bilo ugotovljeno, da je škodo povzročil uvoz iz Turčije in Indije. Komisija je nadalje ugotovila, da bi se v primeru izteka ukrepov proti LRK škoda, ki jo je povzročil kitajski uvoz, verjetno ponovila, saj bi bila industrija Unije izpostavljena dampinškemu uvozu iz LRK, ki bi bil verjetno znaten in bi izvajal znaten cenovni pritisk. Posledično bi se gospodarski položaj industrije Unije zaradi zgoraj navedenih razlogov (glej uvodne izjave 243 do 260) verjetno znatno poslabšal. Nasprotno pa bi ohranitev ukrepov zagotovila večjo gotovost na trgu, kar bi industriji Unije omogočilo, da ponovno vzpostavi pozitiven gospodarski položaj ter hkrati deluje na pravičnem in konkurenčnem trgu.

(263) Kot je prikazano v preglednici 8, je imela industrija Unije v obravnavanem obdobju približno 55 000 zaposlenih na podlagi EPDČ. Čeprav je bila ta številčna delovna sila porazdeljena po vsej Uniji, obstajajo na območju province Castellon v Španiji in na nekaterih območjih Italije veliki grozdi proizvajalcev. Ti grozdi so pomemben del lokalnega gospodarstva.

(264) Na podlagi navedenega je Komisija sklenila, da bi bilo nadaljevanje ukrepov v interesu industrije Unije.

7.3 **Interes uvoznikov**

(265) V začetni fazi je bil vzpostavljen stik z več kot tisoč znanimi uvozniki. Nobena od teh družb se ni javila med postopkom vzorčenja in ni izrazila svojega stališča o tem, ali naj se ukrepi iztečejo ali ne.

(266) Sklep Komisije v prvotni preiskavi je bil, da uvedba ukrepov ne bi znatno vplivala na dejavnost uvoznikov, saj bi se lahko med drugim preusmerili na druge vire dobave. Komisija je ugotovila, da je uvoz iz drugih držav, razen LRK, kljub zmanjšanju tržnega deleža uvoza iz LRK na manj kot 1 % v OPP dejansko dosegel skoraj 12-odstotni tržni delež (glej preglednico 5) v primerjavi s 5,3 % v obdobju prvotne preiskave ([74]). Opozoriti je treba, da so za večino uvoza iz Turčije in Indije od februarja 2023 veljali protidampinški ukrepi, kar temu uvozu omogoča, da še naprej vstopa na trg Unije po poštenih cenah. Poleg tega še vedno obstajajo drugi viri dobave, kot so Združeni arabski emirati, Ukrajina in Egipt. Nič drugega v dokumentaciji ne kaže na to, da je bila predhodna ugotovitev Komisije ovržena.

([74]) Glej uvodno izjavo 78 Uredbe Komisije (EU) št. 258/2011 z dne 16. marca 2011 o uvedbi začasne protidampinške dajatve na uvoz keramičnih ploščic s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL L 70, 17.3.2011, str. 5).

7.4 **Interes uporabnikov in potrošnikov**

(267) V začetni fazi preiskave je bil vzpostavljen stik s približno 200 uporabniki. Vendar svojega stališča ni sporočil noben uporabnik ali združenje uporabnikov. V prvotni preiskavi je Komisija izračunala vpliv ukrepov na končne potrošnike in ugotovila, da je bil vpliv v smislu zvišanja stroškov na m^2 majhen in je znašal manj kot 0,5 EUR/m^2. Povprečna letna potrošnja potrošnikov v Uniji je ob tem znašala približno 2,2 m^2 na osebo. Povprečen vpliv na potrošnike v Uniji je bil torej 1,1 EUR/m^2 na osebo. Zaradi enakih razlogov, kot so navedeni v uvodnih izjavah 182 do 184 Izvedbene uredbe (ES) št. 917/2011, je bil ta vpliv ocenjen kot zanemarljiv. Poleg tega je Komisija v prvotni preiskavi analizirala tudi učinek ukrepov na uvoznike, uporabnike in dobavitelje, ki bi se lahko spoprijemali z dodatnimi stroški ali pomanjkanjem dobave zaradi uvedbe ukrepov. Ugotovila je, da uvedba ukrepov ni imela pomembnega vpliva na njihovo dejavnost.

(268) CCCMC je trdila, da je bil za pomoč potrošnikom Unije na trgu Unije potreben poceni kitajski uvoz. Trdila je, da bi imeli potrošniki Unije koristi od poceni kitajskega uvoza, ki bi jim olajšal spoprijemanje z naraščajočo inflacijo in energetsko krizo.

(269) Vendar težav v zvezi z višjimi cenami energije in inflacijo ni mogoče rešiti z odpravo protidampinških ukrepov za uvoz zadevnega izdelka, saj so bili izdatki potrošnikov za keramične ploščice zanemarljiv del proračunov potrošnikov. Poleg tega bi ponovno sprejetje poceni kitajskega uvoza na trg Unije pomembno negativno vplivalo na gospodarstvo Unije, kot je pojasnjeno v oddelku 7.2.

(270) Pripombe CCCMC o interesu Unije so bile zato zavrnjene.

7.5 **Tehtanje in usklajevanje interesov**

(271) Pri tehtanju in usklajevanju različnih interesov je Komisija posvetila posebno pozornost potrebi po odpravi učinkov škodljivega dampinga, ki izkrivljajo trgovino, in vzpostavitvi učinkovite konkurence. Medtem ko bi nadaljevanje ukrepov zaščitilo pomembno industrijo Unije, vključno s številnimi malimi in srednjimi družbami, pred verjetno ponovno škodo, nesodelovanje uvoznikov in uporabnikov kaže, da nadaljevanje ukrepov nanje ne bi imelo nesorazmernega negativnega vpliva.

7.6 **Sklep o interesu unije**

(272) Komisija je na podlagi zgoraj navedenega sklenila, da ni nobenih utemeljenih razlogov, da ohranitev ukrepov za uvoz keramičnih ploščic s poreklom iz LRK ne bi bila v interesu Unije.

8. **PROTIDAMPINŠKI UKREPI**

(273) Na podlagi sklepov Komisije v zvezi z verjetnostjo ponovitve dampinga in škode ter interesom Unije bi bilo treba protidampinške ukrepe za keramične ploščice s poreklom iz Ljudske republike Kitajske ohraniti.

(274) Da bi se zmanjšalo tveganje izogibanja ukrepom zaradi razlike v stopnjah dajatev, so potrebni posebni ukrepi, da se zagotovi uporaba individualnih protidampinških dajatev. Družbe, za katere veljajo individualne protidampinške dajatve, morajo carinskim organom držav članic predložiti veljaven trgovinski račun. Ta račun mora ustrezati zahtevam iz člena 1(3) te uredbe. Za uvoz, za katerega navedeni račun ni predložen, bi bilo treba uporabiti protidampinško dajatev, ki se uporablja za „vse druge družbe“.

(275) Čeprav je predložitev tega računa potrebna, da lahko carinski organi držav članic uporabijo individualne stopnje protidampinške dajatve za uvoz, pa ni edini element, ki ga morajo carinski organi upoštevati. Tudi če predloženi račun izpolnjuje vse zahteve iz člena 1(3) te uredbe, morajo carinski organi držav članic izvajati svoje običajne kontrole in lahko kot v vseh drugih primerih zahtevajo dodatne dokumente (odpremne listine itd.) za preverjanje točnosti navedb v deklaraciji in zagotovitev upravičenosti poznejše uporabe nižje stopnje dajatve v skladu s carinsko zakonodajo.

(276) Če bi se po uvedbi zadevnih ukrepov obseg izvoza ene od družb, za katere veljajo nižje individualne stopnje dajatev, znatno povečal, bi se tako povečanje obsega lahko obravnavalo kot sprememba v vzorcu trgovanja, nastala zaradi uvedbe ukrepov v smislu člena 13(1) osnovne uredbe. V takih okoliščinah in če so izpolnjeni pogoji, se lahko začne preiskava proti izogibanju. S to preiskavo se lahko med drugim preuči potreba po odpravi individualnih stopenj dajatve in posledični uvedbi dajatve na ravni države.

(277) Stopnje protidampinške dajatve za posamezne družbe, opredeljene v tej uredbi, se uporabljajo izključno za uvoz izdelka, ki se pregleduje, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, ki ga proizvajajo poimensko navedeni pravni subjekti. Za uvoz izdelka, ki se pregleduje in ki ga proizvaja katera koli druga družba, ki ni posebej navedena v izvedbenem delu te uredbe, vključno s subjekti, povezanimi z izrecno navedenimi družbami, bi morala veljati stopnja dajatve, ki se uporablja za „vse druge družbe“. Zanje se ne bi smela uporabljati nobena individualna stopnja protidampinške dajatve.

(278) Družba lahko zahteva uporabo teh individualnih stopenj protidampinške dajatve, če naknadno spremeni ime svojega subjekta. Zahtevek je treba nasloviti na Komisijo ([75]). Vsebovati mora vse ustrezne informacije, s katerimi je mogoče dokazati, da sprememba ne vpliva na upravičenost družbe do stopnje dajatve, ki se zanjo uporablja. Če sprememba imena družbe ne vpliva na njeno upravičenost do stopnje dajatve, ki se zanjo uporablja, se v *Uradnem listu Evropske unije* objavi uredba o spremembi imena.

(279) Izvoznik ali proizvajalec, ki v obdobju, ki je bilo uporabljeno za določitev stopnje dajatve, ki se trenutno uporablja za njegov izvoz, zadevnega izdelka ni izvažal v Unijo, lahko od Komisije zahteva, naj zanj velja stopnja protidampinške dajatve za sodelujoče družbe, ki niso bile vključene v vzorec. Komisija bi morala ugoditi taki zahtevi, če so izpolnjeni trije pogoji. Novi proizvajalec izvoznik bi moral dokazati, da: (i) v obdobju, ki je bilo uporabljeno za določitev stopnje dajatve, ki se uporablja za njegov izvoz, zadevnega izdelka ni izvažal v Unijo; (ii) ni povezan z družbo, ki je to počela in se zato zanjo uporabljajo protidampinške dajatve; in (iii) je po tem izvažal zadevni izdelek ali prevzel nepreklicno pogodbeno obveznost, da bo izvozil znatno količino v Unijo.

(280) V skladu s členom 109 Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta ([76]) je obrestna mera, kadar je treba znesek povrniti na podlagi sodbe Sodišča Evropske unije, obrestna mera, ki jo Evropska centralna banka uporablja v svojih operacijah glavnega refinanciranja, objavljena v seriji C *Uradnega lista Evropske unije*, in ki velja na prvi koledarski dan posameznega meseca.

(281) Ukrepi, določeni v tej uredbi, so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega na podlagi člena 15(1) Uredbe (EU) 2016/1036 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Uvede se dokončna protidampinška dajatev na uvoz glaziranih in neglaziranih keramičnih ploščic za tlakovanje in oblaganje; glaziranih in neglaziranih keramičnih kockic za mozaik in podobno, na podlagi ali brez podlage, ki se trenutno uvrščajo pod oznako HS 6907, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske.

([75]) Evropska komisija, Generalni direktorat za trgovino, Direktorat G, Rue de la Loi 170, 1040 Bruselj, Belgija.

([76]) Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. julija 2018 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, spremembi uredb (EU) št. 1296/2013, (EU) št. 1301/2013, (EU) št. 1303/2013, (EU) št. 1304/2013, (EU) št. 1309/2013, (EU) št. 1316/2013, (EU) št. 223/2014, (EU) št. 283/2014 in Sklepa št. 541/2014/EU ter razveljavitvi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 (UL L 193, 30.7.2018, str. 1).

2. Stopnje dokončne protidampinške dajatve, ki se uporabljajo za neto ceno franko meja Unije pred plačilom dajatve za izdelek iz odstavka 1, ki ga proizvajajo spodaj navedene družbe, so naslednje:

Država	Družba	Protidampinška dajatev	Dodatna oznaka TARIC
Ljudska republika Kitajska	Dongguan City Wonderful Ceramics Industrial Park Co., Ltd, Guangdong Jiamei Ceramics Co., Ltd	32,0 %	B938
Ljudska republika Kitajska	Qingyuan Gani Ceramics Co., Ltd, Foshan Gani Ceramics Co. Ltd	13,9 %	B939
Ljudska republika Kitajska	Guangdong Xinruncheng Ceramics Co. Ltd	29,3 %	B009
Ljudska republika Kitajska	Shandong Yadi Ceramics Co. Ltd	36,5 %	B010
Ljudska republika Kitajska	Druge sodelujoče družbe iz Priloge	30,6 %	
Ljudska republika Kitajska	Vse druge družbe	69,7 %	B999

3. Pogoj za uporabo individualnih stopenj dajatve, določenih za družbe iz odstavka 2, je, da se carinskim organom držav članic predloži veljaven trgovinski račun, ki vsebuje izjavo z datumom in podpisom uradnika subjekta, ki izdaja tak račun, ter njegovim imenom in funkcijo, in sicer: „Podpisani potrjujem, da je (količina) (izdelek, ki se pregleduje), ki je bil prodan za izvoz v Evropsko unijo in ga zajema ta trgovinski račun, proizvedla družba (ime in naslov družbe) (dodatna oznaka TARIC) v [zadevni državi]. Izjavljam, da so informacije na tem računu popolne in resnične.“ Če tak račun ni predložen, se uporablja stopnja dajatve, ki se uporablja za „vse druge družbe“.

4. Člen 1(2) se lahko spremeni, da se dodajo novi proizvajalci izvozniki iz Ljudske republike Kitajske in se zanje uvede ustrezna tehtana povprečna stopnja protidampinške dajatve za sodelujoče družbe, ki niso vključene v vzorec. Novi proizvajalec izvoznik predloži dokaze, da:

(a) v obdobju od 1. aprila 2009 do 31. marca 2010 (obdobje prvotne preiskave) ni izvažal blaga iz člena 1(1) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske;

(b) ni povezan z izvoznikom ali proizvajalcem, za katerega veljajo ukrepi, uvedeni s to uredbo, in ki je ali bi lahko sodeloval v preiskavi, ki je privedla do dajatve; ter

(c) da je izdelek, ki se pregleduje, s poreklom iz zadevne države dejansko izvažal ali je prevzel nepreklicno pogodbeno obveznost, da bo po koncu obdobja prvotne preiskave izvozil znatno količino zadevnega izdelka v Unijo.

5. V primerih, ko se blago poškoduje še pred sprostitvijo v prosti promet ter se zato cena, ki je dejansko plačana ali plačljiva, sorazmerno razdeli za določitev carinske vrednosti v skladu s členom 131(2) Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447 ([77]), se minimalna uvozna cena, določena zgoraj, zmanjša za delež, ki ustreza sorazmerni razdelitvi dejansko plačane ali plačljive cene. Plačljiva dajatev bo tako enaka razliki med znižano minimalno uvozno ceno in znižano neto ceno franko meja Unije pred carinjenjem.

([77]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/2447 z dne 24. novembra 2015 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje nekaterih določb Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o carinskem zakoniku Unije (UL L 343, 29.12.2015, str. 558).

6. Če ni določeno drugače, se uporabljajo veljavni carinski predpisi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 12. februarja 2024

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

Sodelujoči kitajski proizvajalci:

Ime	Dodatna oznaka TARIC
Dongguan He Mei Ceramics Co. Ltd	B132
Dongpeng Ceramic (Qingyuan) Co. Ltd	B133
Eagle Brand Ceramics Industrial (Heyuan) Co. Ltd	B134
Enping City Huachang Ceramic Co. Ltd	B135
Enping Huiying Ceramics Industry Co. Ltd	B136
Enping Yungo Ceramic Co. Ltd	B137
Foshan Aoling Jinggong Ceramics Co. Ltd	B138
Foshan Bailifeng Building Materials Co. Ltd	B139
Foshan Bragi Ceramic Co. Ltd	B140
Foshan City Fangyuan Ceramic Co. Ltd	B141
Foshan Gaoming Shuncheng Ceramic Co. Ltd	B142
Foshan Gaoming Yaju Ceramics Co. Ltd	B143
Foshan Guanzhu Ceramics Co. Ltd	B144
Foshan Huashengchang Ceramic Co. Ltd	B145
Foshan Jiajun Ceramics Co. Ltd	B146
Foshan Mingzhao Technology Development Co. Ltd	B147
Foshan Nanhai Jingye Ceramics Co. Ltd	B148
Foshan Nanhai Shengdige Decoration Material Co. Ltd	B149
Foshan Nanhai Xiaotang Jinzun Border Factory Co. Ltd	B150
Foshan Nanhai Yonghong Ceramic Co. Ltd	B151
Foshan Oceanland Ceramics Co. Ltd	B152
Foshan Oceano Ceramics Co. Ltd	B153
Foshan Sanshui Hongyuan Ceramics Enterprise Co. Ltd	B154
Foshan Sanshui Huiwanjia Ceramics Co. Ltd	B155
Foshan Sanshui New Pearl Construction Ceramics Industrial Co. Ltd	B156
Foshan Shiwan Eagle Brand Ceramic Co. Ltd	B157
Foshan Shiwan Yulong Ceramics Co. Ltd	B158
Foshan Summit Ceramics Co. Ltd	B159
Foshan Tidiy Ceramics Co. Ltd	B160
Foshan VIGORBOOM Ceramic Co. Ltd	B161

Foshan Xingtai Ceramics Co. Ltd	B162
Foshan Zhuyangyang Ceramics Co. Ltd	B163
Fujian Fuzhou Zhongxin Ceramics Co. Ltd	B164
Fujian Jinjiang Lianxing Building Material Co. Ltd	B165
Fujian Minqing Jiali Ceramics Co. Ltd	B166
Fujian Minqing Ruimei Ceramics Co. Ltd	B167
Fujian Minqing Shuangxing Ceramics Co. Ltd	B168
Gaoyao Yushan Ceramics Industry Co. Ltd	B169
Guangdong Bode Fine Building Materials Co. Ltd	B170
Guangdong Foshan Redpearl Building Material Co. Ltd	B171
Guangdong Gold Medal Ceramics Co. Ltd	B172
Guangdong Grifine Ceramics Co. Ltd	B173
Guangdong Homeway Ceramics Industry Co. Ltd	B174
Guangdong Huiya Ceramics Co. Ltd	B175
Guangdong Juimsi Ceramics Co. Ltd	B176
Guangdong Kaiping Tilee's Building Materials Co. Ltd	B177
Guangdong Kingdom Ceramics Co. Ltd	B178
Guangdong Monalisa Ceramics Co. Ltd	B179
Guangdong New Zhong Yuan Ceramics Co. Ltd Shunde Yuezhong Branch	B180
Guangdong Ouya Ceramics Co. Ltd	B181
Guangdong Overland Ceramics Co. Ltd	B182
Guangdong Qianghui (QHTC) Ceramics Co. Ltd	B183
Guangdong Sihui Kedi Ceramics Co. Ltd	B184
Guangdong Summit Ceramics Co. Ltd	B185
Guangdong Tianbi Ceramics Co. Ltd	B186
Guangdong Winto Ceramics Co. Ltd	B187
Guangdong Xinghui Ceramics Group Co. Ltd	B188
Guangning County Oudian Art Ceramic Co. Ltd	B189
Guangzhou Cowin Ceramics Co. Ltd	B190
Hangzhou Nabel Ceramics Co. Ltd	B191
Hangzhou Nabel Group Co. Ltd	B192

Hangzhou Venice Ceramics Co. Ltd	B193
Heyuan Becarry Ceramics Co. Ltd	B194
Guangdong Luxury Micro-crystal stone Technology Co., Ltd	B195
Hitom Ceramics Co. Ltd	B196
Huiyang Kingtile Ceramics Co. Ltd	B197
Jiangxi Ouya Ceramics Co. Ltd	B198
Jingdezhen Tidiy Ceramics Co. Ltd	B199
Kim Hin Ceramics (Shanghai) Co. Ltd	B200
Lixian Xinpeng Ceramic Co. Ltd	B201
Louis Valentino (Inner Mongolia) Ceramic Co. Ltd	B202
Louvrenike (Foshan) Ceramics Co. Ltd	B203
Nabel Ceramics (Jiujiang City) Co. Ltd	B204
Ordos Xinghui Ceramics Co. Ltd	B205
Qingdao Diya Ceramics Co. Ltd	B206
Qingyuan Guanxingwang Ceramics Co. Ltd	B207
Qingyuan Oudian Art Ceramic Co. Ltd	B208
Qingyuan Ouya Ceramics Co. Ltd	B209
RAK (Gaoyao) Ceramics Co. Ltd	B210
Shandong ASA Ceramic Co. Ltd	B211
Shandong Dongpeng Ceramic Co. Ltd	B212
Shandong Jialiya Ceramic Co. Ltd	B213
Shanghai CIMIC Holdings Co., Ltd	B214
Sinyih Ceramic (China) Co. Ltd	B215
Sinyih Ceramic (Penglai) Co. Ltd	B216
Southern Building Materials and Sanitary Co. Ltd of Qingyuan	B217
Tangshan Huida Ceramic Group Co. Ltd	B218
Tangshan Huida Ceramic Group Huiquin Co. Ltd	B219
Tegaote Ceramics Co. Ltd	B220
Tianjin Honghui Creative Technology Co., Ltd	B221
Topbro Ceramics Co. Ltd	B222

Xingning Christ Craftworks Co. Ltd	B223
Zhao Qing City Shenghui Ceramics Co. Ltd	B224
Zhaoqing Jin Ouya Ceramics Company Limited	B225
Zhaoqing Zhongheng Ceramics Co. Ltd	B226
Zibo Hualiansheng Ceramics Co. Ltd	B227
Zibo Huaruinuo Ceramics Co. Ltd	B228
Shandong Tongyi Ceramics Co. Ltd	B229
Onna Ceramic Industries (China) Co., Ltd	B293
Everstone Industry (Qingdao) Co., Ltd	B998
Zhuhai Xuri Ceramics Co., Ltd	C505